

# Albina

Revistă Enciclopedică Populară

Apare în fie-care Duminică

Abonamentul în țară pe an Lei 5 | Abonamentul în străin pe an Lei 8  
6 luni > 3 | Un număr . . . . . 15 bani  
Pentru anunțuri 1 leu linia. Mica publicitate 5 bani cuvântul  
Manuscrisurile nepublicate se ard.



Comitetul de Redacție:

**Ion Kaienderu**

*P. Garboviceanu*

*G. Coșbuc*

*J. Otescu*

*P. Dulfu*

*Colonel P. V. Năsturel*

*G. Adamescu*

*V. S. Moga*

*N. Nicolaescu*

*Gr. Teodossiu*

*Const. C. Popovici-Tașcă.*

**SUMARUL:** O scrisoare a A. S. R. Principesa României. — *G. Coșbuc*, Ghicitoriile populare. — *Dr. Irinia Popescu*, Răia oilor. — *R. N. Grigoreca*, Cercurile culturale și înfrigurarea lor asupra stărei sâtenului. — *Th. D. Speranția*, Stejarul (poesie). — *G. Teodossiu*, Nenorocirea Ilénei din Dobreni (prelucrare). — *T.*, Al IV-lea congres al corpului didactic. — Ce pot copiii (traducere). — *P.*, Examenele de la Institutul de fete Otteteleșanu de la Măgurele. — *Tașcă*, O serbare înălțătoare. — *De la Corod*, Papa Leo XIII. — *Dr. C. Istrati*, Apel. — Informațiuni. — De pe Domeniile Coronel. — Către abonații noștri. — Bibliografii.

*Staturi:* Cărnăciorii de carne. — Păcura nu e bună de uns fierul. — Sfecla de salată. — Pentru gospodine: Stufat. — Bóbe de mazăre verde pentru őrná.

*Ilustrațiuni:* A. S. R. Principesa Maria. — MM. LL. Regele și Regina și AA. LL. Regale Principele Ferdinand și Principesa Maria. — Oi. — Zogrăvelii de pe gémurile Castelului Peleş (Sinaia). — Papa Leo XIII. — Al II-lea cartier al M. S. Domnitorului la Poradim.

# „Drogheria Universală” Toma Brătulescu.

București, Calea Griviței, No. 145, (lângă gara de Nord).

În tot-deauna, fiind asortată în abundență, recomandă: substanțe alimentare pentru nutrițiunea copiilor, tapioka, cacao, făina Nestlé; articole pentru menajiu, vanilie, parfumuri și săpunuri fine franceze, ruse și engleze, loțiuni igienice contra mătreței și căderii părului. Capilarine, tincturi pentru colorarea părului, perii, ape și paste dentifrice, Odol, pudre, goldcreme, cosmetice și alte articole pentru toaletă aduse din Paris, fabricile cele mai renumite, și din Berlin. Substanțe și produse chimice medicinale, tehnice și industriale. Plante, rădăcini, flori și semințe pentru ciaiuri (colecțiunea Kneip), precum și diferite preparate farmaceutice române și străine, ca: balsamuri, gudrone, siropuri și vinuri medicinale, capsule cu uleiuri esențiale, etc. Ape minerale proșpete și săruri pentru băi, precum: sare de Băltătesci, de Karlsbad, săruri de pucioasă, sare de mare, etc. Extract de oțet pentru conserve alimentare, arome și esențe pentru limonade, dulcete și liqueururi, culori vegetale, uleiuri și esențe din fructe pentru Cofetari. Culori și accesorii pentru pictură, uleiuri fierțe, lacuri, glicerină, lanolină, vasilină și benzină, etc. Deposit de uleiuri și esențe vegetale și minerale pentru usul medicinal, tehnic și industrial. Chimicale, ustensile și accesorii pentru Electricitate și Fotografie. Articole de sticlă și porcelan, accesorii și ustensile pentru Farmacii, Institute de Fizică și Laboratorii chimice, pentru Institute de Bacteriologie și Vaccinogene, etc. Complet asortiment de Biberone și Irigatoare solide, articole de gumă, pânze de cauciuc, Bannage, cercuri herniare, Pansamente și Instrumente chirurgicale, Barometre și Thermometre maximale, aparate pentru inhalație, articole pentru obstetrică, etc. Insecticide și desinfectante puternice, precum: prafuri Zakerlin, acid boric, cupru sulfuric, Formalină, creolină, camfor și naftalină. Și, această Drogherie, fiind înzestrată cu un laborator chimic sistematic, se oferă a face cercetări asupra urinei și a efectua analize asupra băuturilor și alimentelor sub direcțiunea unui Chimist și a d-lui Farmacist Toma Brătulescu.

52—39.

Cele mai bune și renumite Stropitoare de Vii

## SISTEM FRANCES PERFECTIONAT

Din fabrica Platz cu DUBLU PULVERISATOR, garantate ca cele mai practice, simple, solide și mai convenabile.

SINGURUL DEPOZITAR

Soc. în Com. WEIL JOSEPH & Co.

Deposit de tot felul de Mașini și Unelte Agricole și Industriale, Specialități Patentate.

București, Str. Smârdan No. 7, București.



13—5.

## MICA PUBLICITATE

Cu 5 bani cuvîntul, iar pentru anunțurile cu un număr mai mare de cuvinte, de la 50 în sus, prețul pentru fie-care cuvînt este numai de 4 bani.



A. S. R. Principesa Maria.

## O Scrisoare a A. S. R. Principesei României

Adresată.

Ministrului Instrucțiunii Publice

*Domnule Ministru,*

În anul 1892, puțin înainte de venirea Mea în țară, s'a constituit în Bucuresci un comitet de dămne, care a adunat o sumă însemnată de bani, pentru a'Mi oferi o amintire cu prilejul căsătoriei Mele cu Principele Moștenitor al României.

Adânc recunoscătore pentru această frumoasă atențiune, am mulțumit dămnelor, prin scrisoarea de la 8 Noembrie 1892, adresată dămnei Eufrosina L. Catargi, soția mult regretatului președinte al consiliului de miniștri de atunci, care se afla în fruntea aceluși comitet, și urmând unei vii dorinți, am adăogat că voi întrebunța acei bani pentru o fundațiune de bine-facere, adaptată trebuințelor momentului.

De atunci capitalul a sporit și astăzi atingând suma de lei 255.500 nominal, în scrisuri funciare rurale 5%, cu cuponul de Ianuarie 1904, depuse la Banca Națională a României, vin a îndeplini acum acea dorință, întemeiând o școlă de menagiū, care să dea fetelor și femeelor cunoscințele gospodăresci, atât de trebuincioase.

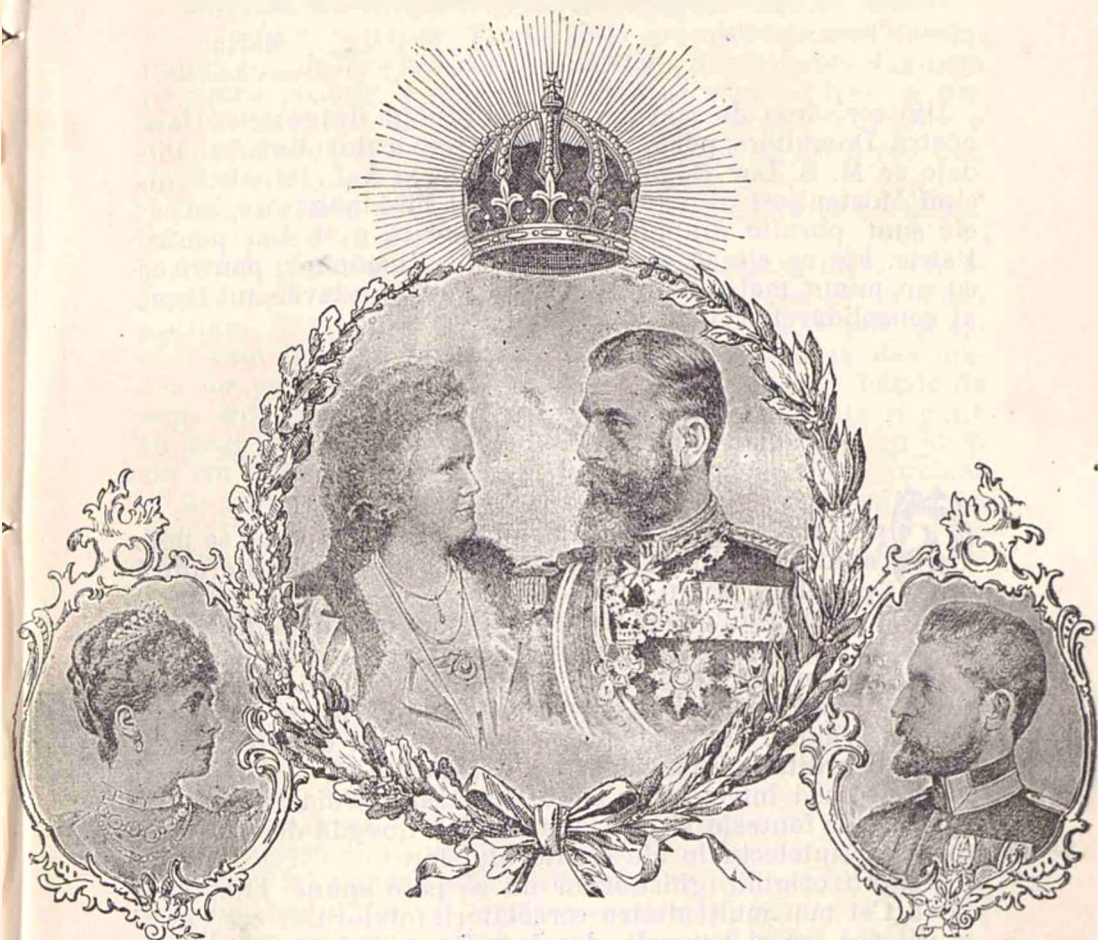
Pentru înființarea acestei instituțiuni, am crezut mai bine a se alege Iașiul, a doua Capitală a Țării, a cărei primire căldurosă, ce Mi-a făcut cu ocaziunea întâiei Mele călătorii, e neștersă în inima Mea; s'a și cumpărat un imobil, cu curte spațioasă și cu o grădină mare, altă-dată proprietatea repausatului patriot Assaki, și s'a dispus adaptarea lui în vederea scopului de mai sus.

S'a întocmit de asemenea o schiță de regulament și de budget, după care să funcționeze.

Lucrările fiind sfirșite, școlă va pute începe cât de curînd; iar pentru asigurarea succesului ei, cred că nu pot face mai bine decât să o pun sub înțelēpta privighere a d-văstră, care v'ați mai îndeletnicit cu această parte a învățămîntului, înființând asemenea folositore aședăminte.

Cu voia Regelui, Augustul Meū Unchiū, și cu consimțimîntul soțului Meū, Principele Ferdinand, vin dar să vă rog, Domnule Ministru,

a dispune să se ia în primire de către Casa Școlilor, atât capitalul de la Bancă, cât și imobilul în cestiune, situat în strada Assaki.



MM. LL. Regele și Regina și AA. LL. Regale Principele Ferdinand și Principesa Maria.

*Nu-Mă indoesc că d-v. veți lua măsuri pentru deschiderea cât mai neîntârziată a acestui aședemint, care va purta uumele de: «Școla de gospodărie casnică pentru fete, Principesa Maria». Mai adaog în ce privesce bursierele, că acestea se vor admite cu consimțimintul Meu, conform regulamentului definitiv ce veți întocmi.*

*Sunt fericită că pot săvîrși ast-fel un act, care deși mic, îl cred folositor scumpei Nostre țări. Cred de asemenea că noua școlă va fi privită cu plăcere, maî ales de persoanele cari au contribuit la sub-*

*scripŃinnea din rezultatul căreia e făcută, Ńi că acel aŃeŃemint, de care Me voi interesa tot-deauna de aprope, se va desvolta, respandind în populaŃinnea areei simŃimintul unei bune Ńi practice gospodării casnice.*

*PrimiŃi, ve rog, domnule ministru, ıncredinŃarea înaltei Mele stime.*

Castelul PeleŃ, 1 Iulie 1903.

**Maria.**

Principesa României.

Din scrisórea de mai sus, se vede Inalta dragoste ce Casa nóstră Domnitore porta propasirei poporului Român. Pildele ce M. S. Lor Regele Ńi Regina ca Ńi A. L. Regale Principii MoŃtenitori ne dau, sunt cu atât mai ınaltatore, cu câte ele sunt pornite din iubirea neŃarmurita a M. Lor pentru Patrie. Fie ca ele să servescă tuturor Românilor, pentru ca cu un minut mai nainte să putem intra pe adeveratul fagaŃ al consolidarei trainice a statului Român.

## Ghicitorile populare.

### I.



piritul Ńi puterea de a pătrunde a poporului, nu se pote studia mai cu înlesnire nici într'un gen de literatură populară, ca în ghicitore.

în fondul ei, ori-Ńi care ghicitore este o definiŃiune a unui lucru, de aceea unei ghicitori i se cere, pe lângă spirit Ńi ingeniositate, o logică strînsă. Nu tóte ghicitorile, câte circulă prin popor, sunt de aceeaŃi valóre; multe nu numai că n'au valóre, dar n'au nici măcar un rost de a exista Ńi sunt absurditaŃi. Vom vede mai tardiu de ce.

Altele însă într'adever sunt scăpărări geniale pline de spirit Ńi de fantasie Ńi dau o puternică dovadă de echilibrul puterilor intelectuale ale creatorului lor.

Asupra originii ghicitorilor nu se pote spune nimic hotărît. Ce i mai mulŃi dintre cercetătorii folklorului cred că Ńi ghicitorea, ca Ńi basmele, descântecele, colindele etc., ıŃi are originea în cultul religios al popórelor primitive, deci au o-igina mitică. într'adever Ńi astadi multe ghicitori ale nemurilor Ńi chiar Ńi la noi, ıŃi tradeza originea mitică atât prin fondul cât Ńi prin forma lor. Dovedit este că poesia populară Ńi poesia religiosa stau într'un raport direct la popórele cari sunt încă pe treptele inferióre ale desvoltării culturale, că adecă, pe cât e mai desvoltat Ńi mai complicat cultul religios, cu atât e desvoltată mai mult poesia în tóte genurile ei (basme, descântece, tradiŃiuni, imn religios) Ńi prin urmare ghicitorea, ca parte integrantă a poesiei populare ıŃi are Ńi ea originea în mit Ńi cult. La felul acesta de ghicitori ne vom opri mai tardiu.

E greu lucru și poate și zadarnic, să cauți ghicitorile originale ale unui popor, adecă acele ce s'ar fi creat de un anumit popor și într'o anumită vreme. Ghicitorile sunt un bun comun al tuturor popórelor și multe dintre ele sunt foarte vechi, fie că au origină comună, fie că s'au transmis de la popor la popor. Tradițiunile grecesci spun, că Sfinxul puneă o ghicitoare tuturor trecătorilor: «Cine umblă diminéța pe patru picioare, la amiazi pe două și séra pe trei» și numai Edip a fost în stare s'o deslege. Acéstă ghicitoare a omului circulă și astăzi la felurite popóre și are o vechime de vre-o trei mi de ani.

Despre Omer se spune, că a murit de ciudă și de necaz, că n'a putut, să deslege o ghicitoare.

Astăzi ghicitorile și-au pierdut însemnătatea lor și au ajuns simple întrebări al căror scop e mai ales să producă ilaritate. Fără îndoială ele pentru poporul de la țară și astăzi sunt cea mai inteligentă petrecere, pentru că deslegarea lor cere spirit și putere de observațiune sau «bătaie de cap» cum dice țaranul. Dar ghicitorile în antichitate și până în evul mediu, au avut o deosebită însemnătate și au jucat un rol important nu numai în religiune și filosofie, dar chiar și în viața socială și politică a popórelor. Multe cestiuni, nu numai între doi răsboinici, dar și cestiuni politice, între două popóre, s'au aplanat nu prin sabie, ci prin ghicitori, prin puterea minții.

Lupta cu întrebări și cu răspunsuri, cu ghicitori, a fost în vechime foarte frecuentă în tot felul de împrejurări ale vieții.

Orî-ce motiv de cértă da prilej unei lupte intelectuale și ast-fel cei ce se certau își căutau dreptatea prin puterile minții nu printr'ale fierului. Lupta acéstă avea tot aceeași valóre ca și lupta cu armele, cel birut își pierdeă orî libertatea, orî averea, orî chiar și viața după cum erau condițiunile luptei. Dacă de exemplu doi se luptau pe viață și mórte, ei își puneau ghicitorile și 'și dádeau răspunsurile în fața poporului. Cel ce biruia avé dreptul să ucidă pe cel biruit, iar acesta își plecă el singur capul ca să i-l taie biruitorul. E probabil, că felul acesta de luptă, adecă duelul intelectual, este forma cea mai veche a duelului, mai ales că motivul cel mai obicînit al luptei eră ofensa.

Cam de felul acesta este și ghicitoarea lui Samson despre care vorbește biblia în Cartea Judecătorilor. Samson află în coșul unui leu pe care-l ucisese el mai înainte, un roiu de albine și faguri. Ajungënd la Filistenii — cu cari Judeii trăiau în cértă — Samson propune acestora o ghicitoare: *Din cel ce mănca a ieșit mâncare și din cel puternic a ieșit dulcéța*. Samson se gândea la leu și la fagure. Dacă Filistenii îi vor deslegă ghicitoarea, în timp de 7 zile, Samson le va da 30 de cămăși și 30 de haîne de schimbat; iar dacă

nu, să-î dea Filistenii lui Samson aceleași lucruri. Filistenii n'aū putut ghici decât cu ajutorul nevastei lui Samson, care și-a amăgit bărbatul să-î spuie ghicitórea.

## II.

Ghicatorile sunt de douē felurî. Unele sunt simple întrebări glumețe, al căror răspuns e basat orî pe vre-un joc de cuvinte, orî pe vre-o asemănare întâmplătóre între douē obiecte, orî pe vre-un fapt particular și altele de acestea.

Acest soiū de ghicitori afară de spirit n'aū alta nimic; nici fantasie, nici inteligență, nici putere de observațiune și nici mai ales de logică. Ele fac us nelimitat de împrejura-rea, că inteligența caută răspuns demn de seriositatea întrebării și deci alérgă departe după el, pe când răspunsul e aprópe și nu e serios.

De aceea răspunsurile de multe orî ofenséză inteligența și supéră pe omul serios.

Așă de ex. la întrebarea: de ce stă cióra în par (1) inteligența caută răspuns serios, vr'o cauză óre-care naturală, vr'un obiceiū al ciorilor, etc. Iar răspunsul e o păcálélă: *fiind-că nu póte sedē în par*. Tot așă: *Câte ouē puteā să mănânce Goliat, uriașul, pe nemâncate?* De sigur, fórte multe, ca uriaș ce eră. Nu, unul singur, căci al doilea și cele-lalte erau pe mâncate. Saū alta: *Incotro merge iepurile când e de doi anî?* Íți bați capul să afli răspuns cu minte, dar el e un simplu joc de vorbe: *merge pe trei anî*. Multe dintre aceste ghicitori aū subiectul luat din biblie. Când a cântat cocoșul de l'a audit tótă lumea de-odată? La potop, în corabia lui Noe. Cine a murit fără să se nască, și cine s'a născut și n'a murit? Adam, și prorocul Ilie care s'a suit de viu în cer.

Adevēratele ghicitori însă sunt altele, cele descriptive.

Ghicitórea descriptivă este în fondul ei o alegorie. Ea descrie un obiect óre-care dând mai multe însușiri ale lui, fără să-l numescă. Ca să fie ghicitórea corectă trebuie, să ne dea cât de multe predicate ale subiectului, ce este de a se ghici. Forma, în care se exprimă aceste predicate póte să fie seriósă, orî glumétă; predicatele aū dublu scop, orî să lámuréscă subiectul, orî să-l scótă din mulțimea de subiecte asemēnate, orî din potrivă, să-l întunece și să-l amestece cu alte subiecte, deci cum dic, scopul lor e orî să-ți deschidă capul, orî să te zăpăcescă.

Fiind-că ghicitórea e o definițiune a subiectului, predicatele trebuie, să fie precise.

Ghicitórea nu e corectă: a) când predicatele sunt prea pu-

(1) No. 355 la Gh. D. Teodorescu, pag. 249.



ține, așa că subiectul nu poate fi recunoscut din predicatoarele sale, ori că predicatoarele se potrivesc la mai multe subiecte.

Ce nu poți să pui  
Să șadă în cuiu (Oul).

Predicatul «*nu poate stă în cuiu*» nu se potrivește numai oului, ci ori și cărui lucru rotund, mingei, mărului etc. Din cauza acesta însuși poporul deslăgă ghicitoarea în mai multe feluri.

b) Când predicatoarele sunt prea multe, mai multe de cât e nevoie, ca să recunoști subiectul.

În cazul acesta ele ori te zăpăcesc, iar mintea obosese căutând să înlătore predicatoarele prisositoare, ori subiectul e recunoscut prea cu înlesnire. De exemplu:

E rotund și nu e ou, are corne și nu-i boi  
Își poartă în spinare casa și se sue pe copaci.

Aici recunoști subiectul *melc* prea lesne.

c) Când unul sau mai multe dintre predicatoarele e falș și nepotrivit subiectului. A induce în erore este iertat, dar numai atunci când poate face un joc de cuvinte, o comparație cu spirit, nu însă și atunci când falsifici un predicat cu știința și cu gândul de a duce în rătăcire cu el.

Pe apă înotă și în pământ nu putrețese, și e roșu ca din foc.

Subiectul e cărbunele. Cele 2 predicatoarele de la început sunt adevărate, ele ajung ca să facă o ghicitoare. Al treilea e falș cu știință: da, cărbunele e roșu, când arde, dar aici e vorba de cărbunele stins care e negru. Iar amestecarea acesta a cărbunelui aprins cu cel stins e anume spusă ca să te rătăcescă.

d) Nu e frumoasă ghicitoarea când e prea ușoră, adecă atunci când predicatoarele arată prea lămurit subiectul. Acesta se întâmplă când predicatoarele date se potrivesc numai unui singur subiect. Frumusețea ghicitorii cere ca lucrul ce este a se ghici, să nu fie recunoscut numai decât. D. ex.

Ciuști prin apă, zup sub piatră (1.356).

Dintre aceste două predicatoarele «alergă prin apă, s'ascunde sub piatră» recunoști numai decât, că e vorba de pește.

Să luăm ca exemplu ghicitorile despre *Ou* ca să vedem varietatea de predicatoarele, ce i se pot da unui subiect.

- 1) Am un butoiăș rotund
- 2) În el se află și vin și rachiu
- 3) Cu toate acestea nu s'amestecă
- 4) Vinul e alb și rachiul e roșu
- 5) Dacă se strică butoiășul nu e nici un meșter să-l mai drăgă.
- 6) El, când îl arunci în sus e alb, când cade jos e galben
- 7) N'are nici dăge, nici cercuri, nici vrană

- 8) Și până nu-l spargi, nu poți scöte ce este în el  
 9) E asemenea unei case văruițe, dar  
 n'are nici uși, nici ferestre și  
 10) Locuesce într'insul un viu (Colecția d-lui Gorovei  
 pag. 262 — 270).

Din această varietate de predicate, poporul alege numai câte unul, două, așa că-și crează mai multe ghicitori despre același subiect. Predicatele se pot enunța în felurite chipuri. Cea mai frumoasă formă de ghicitori, e aceea în care predicatele se contradic — bine înțeles în aparență — d. e.:

Musca: Suflet n'are, sânge are. Patul: e făcut gata și tot trebuie în fie-care și făcut.

Găurile de cașcaval: cu cât sunt mai multe cu atât el cântăresce mai puțin.

Morarul: când are apă bea vin, când n'are vin bea apă. Roțile morii sunt două surori, când una mănâncă alta se spală, cea nespălată e mai frumoasă decât cea spălată.

Grópa: dacă iaă crește, dacă puă scade.

Puterea de observațiune și spiritul ghicitorilor se observă mai bine în faptul, că ele caută asemănări la lucrurile, cari sunt deosebite prin firea și ființa lor și din potrivă la lucrurile de aceeași fire și ființa caută deosebiri.

Subiectul ghicitorilor e mai tot-deauna comparat cu altul și cu cât sunt mai ingenios căutate punctele de comparație, cu atât ghicitoria e mai frumoasă.

D. ex. Sórele e comparat cu un mare măr de aur, cerul cu o piele întinsă: am un măr mare de aur, jócă pe o piele de taur. Aici avem trei comparațiuni, măr, jócă, piele. Când n'are la îndemână o comparațiune, poporul se mulțumesc cu un tablou. Poporul Român are tipul *moș* și *babă*, mai rar un animal domestic, noțiunii, în care el își ascunde numele lucrului dat ca ghicitorie. De ex.

Am un moș mititel  
 Face gardul frumușel.

Am o iapă albă și o duc de cödă la apă

Am un bou roșu, unde pasce se cunósce.

G. Coșbuc.

Cárnăciorii de carne. — Se tócă mărunțel  $\frac{1}{4}$  klg. carne dimpreună cu ceva foi de pătrunjel; apoi se frécă bine o bucătică, cât un ou, de unt, se ia puțină franzelă (jimblă) muiată în lapte, se pun două oue întregi și se amestecă cu tocătura, adăogând și puțină cója de lămâie, sare, piper, două linguri de smântână și două linguri de pesmet pisat apoi se tăvălesc cărnăciorii în ou și pesmet și se prăjesc în grásime.



## RÂIA OILOR

Oaia suferă de trei feluri de râi: *sarcoptică*, *psoroptică* și *symbiotică*.

### Râia sarcoptică.

Născută prin parazitul *sarcoptes scabies* al oiî, această râie se arată pe cap, de unde cu vremea poate trece pe piept, pânțele, genuchi, chișiță, etc.

Incepând mai în tot-deauna prin buza de d'asupra, pe lângă nări, sau, deși mai rar, prin pleópe sau urechi, bóla se întinde apoi pe față și pe buci.

Pe locurile atinse de râie, se forméză un fel de bășicuțe ce se însoțesc de o mâncărime aprinsă, din care pricină animalul se scarpină de garduri, arbori, sau orî-ce alt corp tare.

Prin scărpinare, bășicuțele spărgându-se și rupându-se, zéma pe care ele o conțin, se întinde în dreptul și împrejurul lor, unde prin uscăre produce coji, pojghițe, lipite de piele. Numărul, mărimea și grosimea cojilor, ține de vechimea bólei, așa că la oile cari sufer de mult timp, sau sunt lăsate necăutate, aceste coji, de colóre cam cenușie, îngroșate, ajung de acoperă în întregime tótă pielea feței, în cât animalele se par că ar avé pe fața lor un fel de mască.

Când râia se găsește într'o ast-fel de stare, în tot-deauna pe lângă cap, și alte părți ale corpului, ca subțiórele, sub pânțele, chișițele, cótele, genuchii, etc., sunt cuprinse de bólă, peste tot locul, formându-se coji de aceeași colóre ca cele după față. Pielea râiată se arată îngroșată, aspră, cutată, sgâriată, crăpată, sângerată chiar.

Neîngrijită, óia bolnavă slăbesce din ñi în ñi, urechile i se îngroșe, de asemenea și buzele, ceea-ce o face că abiă le

mișcă, stânjinind-o la mâncare; pleópele i se umflă, iar ochii se înfățișează murdari, urduroși.

După cum am spus, *causa* acestei râi sunt sarcoptii pe cari oile sănătoșe îi iaú de la cele bolnave, când trăiesc la un loc cu ele, sau dacă se bag în târle sau oerii în cari stă, sau au stat oi râioșe, sau când mănâncă din același grătar din care s'a hrănit cele râioșe, sau încă, prin frecare de corpurile de cari s'au scărpinat oile bolnave.

Omul póte luà de la óie acéstă râie; capra de asemenea, de la cari apoi póte să o capete din noú oile. Alte animale nu se molipsesc.

Râia oilor fiind trecută în legea de poliție sanitară veterinară, urméză că îndată ce bóla se ivesce, să se însciințeze despre acésta primăria locală, care la rândul ei va comunica casul medicului veterinar al comunei sau al județului.

Până la sosirea medicului veterinar, autoritatea comunală, împreună cu stăpânul oii sau oilor bolnave, va îngrijii a se deosebi de cele-l'alte, acele oi.

Pentru a se căpétă *vindecarea*, când râia este la început, prospétă, putem întrebuința unul din medicamentele următóre: *pomadă de pucioșă* (Helmerich), sau un amestec de părți de o potrivă de *gudron și de săpun verde*, sau mai bine *uleiú de cad curat*. După 2 sau 3 ungeri a părților bolnave, la rēstimp de 24 césurí, cu una din aceste doctorii, de regulă, animalul se vindecă.

Când bóla este învechită, cojile prea gróse, pentru a dobândi lecuirea ei, este necesar a frecà mai întâiú părțile râiate, odată pe ñi, câte-và ñile de-a rîndul, cu undelem sau cu untură de porc, spélându-se apoi bine cu apă și săpun, rācāindu-se în același timp ușor cu degetele sau cu o perie, cojile; după svântare, se va aplicà una din doctoriile ñise.

Finul, ogrinjii și tot așternutul din oerie, în care au fost oile râiate, se vor arde sau se vor stropi cu un amestec de *creolină* și apă, cam douē lingurí de creolină curată la un litru de apă, scotēndu-se în urmă afară, într'un loc pe unde nu umblă oile. Grătarul și tóte lucrurile din oerie ca și părēții ei, se vor spélà bine cu leșie fierbinte și apoi cu apă cu creolină, și numai după ce se vor face acestea, se va permite intrarea oilor mai din nainte sănătóse, sau tāmăduite, în ea.

Irimia Popescu.

Medic veterinar.

---

— Omul este regele tuturor viețuitórelor, așa fiind, el nu trebuie să fie tiranul lor, ci cel mai bun prieten al lor.

---

## Cercurile culturale și înriurirea lor asupra stărei săténului.

Se cunósce lupta mărétă ce d-l Haret, atât ca ministru, cât și în afară de ministru, a întreprins pentru îmbunătățirea stării economice a săténului, pentru ridicarea stărei lui morale și materiale.

Tovarășul de luptă pentru ducerea la bun sfârșit a acestei mari opere, a regenerării stării noastre economice și culturale, l-a găsit: este învățătorul. Se scie cu câtă încredere s'a adresat D-sa pentru acest fapt, învățătorului, și câtă solitudine și dragoste în tot-dea-una l-a arătat. El bine, învățătorul să se arate demn de încrederea și solitudinea ce i s'a arătat.

Învățătorii cari trăiesc în mijlocul săténilor, cunosc mai bine de cât ori care altul starea îngrijitoare a săténului nostru, stare care nu mai póte mult timp dăinuî.

Pe scara înaintării, la sate, suntem încă pe cele de pe urmă trepte. Iată ce scriea un strein (Friederich von Hellwold) de țara noastră, sunt acum 26 ani, la 1878 : » «România este o țară prevădută cu tóte bogățiile lumii, începând de la partea muntósă și romantică cu tesaurile ei, până la nemésurata, bogata și vasta câmpie. Acestă țară produce cantități fobuloase de un vin cu totul delicios, însă se cultivă atât în pivnițe, cât și în câmpii, cu multă neglijență și necunósșință. Aici se cultivă grâu, porumb și tóte cele-lalte produse câmpenesce, însă într'un mod cu totul primitiv. Póme au minunate, însă puține, căci cultura lor cere răbdare, cunósșințe și osteneală. Modul de cultură al nemărginitului bogat câmp, instrumentele lor de lucru, vitele, carțele lor, totul este primitiv, aproape sélbatic, greu de mánuit, cer o mare osteneală și o risipă grozavă de timp și de forță ».

Și la această constatare a străinului, la acest tablou al țării noastre cu culori atât de negre zugrăvit, în care suntem arătați ca un popor ce nu merităm bogăția țării ce stăpânim, noi trebuie să plecăm capul, căci nu e nici o deosebire între starea de la 78 și cea de astăzi; e o constatare tristă, dar adevărată.

Lupta înverșunată, ce s'a încins dejă de învățătorii, împotriva acestei stări de lucruri e greă, fiind dusă în mod singuratic, e cu mult mai ușoră însă cu forțe unite, în tovarășie; tovarășia legal constituită a cercurilor culturale, unde pe lângă învățătorii vor luă parte și preoții și toți ómenii de bine.

Cu o deosebită mulțumire sufletescă am vădut că cercul cultural din Mihălesci (Vlașca) și-a propus prin asociațiunea membrilor ce compun acel cerc, să facă o grădinărie sistematică; că cercul cultural din Mereni-de-jos, sat din jud. Vlașca, după ce a izbutit de a înființat câte o bancă populară pe lângă fie-care comună din circumscripția aceluî cerc, și-a propus de a da ființă unei asociațiuni de ajutor mutual în contra mortalității vitelor.

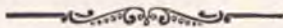
Dar dacă cu mare bucurie constatăm inițiativa acestor cercuri culturale, nu e mai puțin adevărat, însă, că alte cercuri lănceDESC, nu fac nimic.

Și cu toate acestea ce nu s'ar pute încă face la aceste cercuri?. Dacă fie-care cerc cultural și-ar lua ca câmp de activitate, propagarea unei culturi sistematice a albinăritului, prin înființarea unei stupine model a cercului; propagarea culturii viermilor de mătase, ocupațiunii pe cât de plăcute și ușore, pe atât de producătoare; înființarea unei pepiniere de pomi roditori, îmbunătățirea rașei vitelor, care stă în strânsă legătură cu agricultura rațională și altele. Vitele noastre care de mult erau căutate peste granițe, acum s'au pipernicit cu totul. Te uii pe câmp și vezi caii și boii Românului, atât de slabi și prăpădiți că te miri de unde mai au putere să tragă, când li se ved costele de slăbiciune. Pe când în alte țări se câștigă averi cu lapte, brânză, unt, ouă, puî, la noi umblișile și sate întregi până să găsești o olă cu unt și câți-vă puî. Și când spuî țaranului, fie chiar absolvent al cursului primar, că o vacă bine ținută dă 10—15 litri de lapte pe zi, se închină ca de *Uci-gă-l toca*, căci a lui cu șoldurile ieșite, abia îi dă un străchior de lapte, pe care amestecându-l cu puțină apă, pôte minți copiii în dișele de dulce. Anul acesta în conferințele generale, a fost pusă în discuțiune științele naturale cu aplicațiunii la grădina școlei, la agricultura, apicultură, sericicultură etc. Acesta dovedește încă o dată marea dorință a d-lui Ministru Haret, de a da școlelor o îndrumare practică, căci ceea-ce s'a desbătut în aceste conferințe, a trebuit în urmă să se traducă în fapte, atât în școlă, cât și în afară de școlă. Eu am credință, că după cum ideea băncilor populare, mulțumită stăruinței și dragosteii cu care a fost îmbrățișată de învățatori, a prins atât de puternice rădăcinii la sate, în cât în unele locuri sătenii singuri au cerut înființarea lor, învățatorii vor fi purtatorii stégului și pe acest mare câmp de activitate, lucru de altminteri început într'un bun număr de localități.

Dându-se școlelor direcțiunea acesta practică, iar învățatorul transformându-se într'un apostol credincios și devotat ideilor acestora sănătose, de ridicare a stărei morale și materiale a săténului, rezultatul îl putem privi cu încredere, căci nu trebuie să uităm cuvintele marelui filosof german Leibniz:

«Dați-mi școlele și voiî reforma omenirea».

R. N. Grigorcea.



Păcura nu e bună pentru uns fierul.—Mult se folosește încă văpsirea fierului cu păcură, pentru a-l feri de rugină și în realitate se ajunge tocmai la un rezultat contrariu. După constatarea mai multor ingineri de sēmă, la schimbările de temperatură se formeză o apă de păcură conținând nisee săruri (săruri amoniacele), care atacă metalul. Multe fabrici cari construiesc mașini cu vapor, au oprit cu desăvirșire văpsirea cu păcură a metalelor și au înlocuit-o prin ulei de in ferbinte.

## STEJARUL

De mult, în vremuri din povești,  
Pe del în codrul des  
Erau stejari frumoși mai mulți  
Dar unul mai ales.

Innalt, măreț, sub ceriū senin,  
Cu ramuri verđi și mari  
Stătea ca rege peste toți,  
Stejar între stejari.

Dar din nălțimea unde stă,  
Incunjurat de-ai săi,  
In jos priviā nemulțumit  
De ei.

O! Dómne! Prea mă 'nghesuesc  
Acești mai mititei:  
Mărirea nu pot să-mi arăt;  
Sunt prea 'ndosit de ei.

Și Domnul sfînt poruncă-a dat  
Și toți cei mititei  
De miș securi aū fost tăeți,  
Și l'a scăpat de ei.

Apoi în urmă pe-acolo  
Venind un strașnic vînt  
Pe mândrul nostru de stejar  
Îl darmă la pămînt.

S'a dus acum și cel măreț  
Cu cei mai mititei,  
Căci vîntul n'a mai fost oprit  
De ei.

Th. D. Sperantia.

## Neînorocirile Ilénei din Dobreni

(Sfârşit).

Se vorbiã de multã vreme cã în împrejurimile satului umbã o bõlã molipsitoare de gât, numitã *anghina dîstERICã*.

Pe atunci nu se cunosea minunatul ser cu care astãzi doctorii scapã de la mörte pe ori-ce bolnav de acéstã bõlã cumplitã. Bõla nu ertã. Cãte-odatã doctorul, dacã sosiã la timp, deshideã gâtul micilor bolnavi şi le bãgã un aparat ca sã potã respirã. Nu în tot-deauna însã el izbutiã şi atunci bieþii copilaşi muriau, sugrumaþi ca niŝce miei, ne sciind pentru ce îi chinuiau în aŝã chip. Rõul din fericire erã departe . . . , şi dacã va veni, nu e aŝã cã nu se va abate şi pe la casa Ilénei? Avusese destule nevoi de îndurat, ca de rîndul acesta sã fie lãsatã în pace.

Şi credeã din totã inima cã va fi ast-fel.

Iléna adormise, aprõpe liniştitã, dupã întõrcerea de la cimitir, ñicõndu-şi cã cei doi copilaşi, erau ca şi bãrbatul ei însuşi reajuns mic. El vieþuia din nou în ei cu trãsurile feþii lui de altã datã. La ei vedeã carnea sa, mintea sa, purtãrile sale, o prelungire a vieþii lui pe pãmînt şi lângã dînsii ea erã aprõpe şi de el : Dar de-odatã se deşteptã apãsatã de o negrãitã turburare.

Petricã se deşteptã tuşind, rãsufã cu greutate, cu o horcãialã durerõsã şi grozavã. Instinctul ei de mumã o fãcù sã ghicescã într'o clipã primejdia. Intr'un moment fù în picioare, îmbrãcatã şi gata încã odatã de luptã.

Copilul plãngeã, suferiã mult. Ea alergã la doctorul Sãvescu, dar nu-l gãsi acasã, cãci plecase la Trestieni, unde erã chemat în mai multe locuri. Servitõrea lui nu sciù sã-i spunã cu siguranþã unde se gãsiã.

Timpul se schimbãse, nõptea erã întunecõsã şi înfiorãtõre : O plõie mare, aprõpe inghieþatã, erã mãnatã cu putere de un vînt furios, nu se mai deosebiau nici drumurile ; în tõte pãrþile se întindeau numai bãlþi mari de apã sau un noroiu alunecos.

Iléna plecã. Mai erau patru kilometri pãnã la Trestieni, îi fãcu în mai puþin de un cês, însufleþitã de o aŝã putere, cã ar fi fost în stare sã rãstõrne şi zidurile.

Cãnd ajunse acolo, se întrebã unde ar gãsi pe doctor. Pretutindenii erã închis, erã ascuns în nõpte. Bate la întãmplare la cãte-vã uşi. Cãt de lungi îi pãrurã minutele, pãnã cãnd îi deschiserã. Oamenii, treziþi din somn pe jumãtate, o întimpinarã cu asprime, furioşi cã le turburase somnul.

Ei nu înþelegãu ceea-ce voiã şi trebuia sã le deã explicaþiuni îndestulãtõre, ea nu mai puteã de nerãbdare şi în cele din urmã nu-i rãspun-leãu nimic.

Un cârciumar îi spuse în fine cã doctorul fusese sãra în sat dar cã plecase de curînd la Bãbeni. Îi aratã Ilénei drumul. Mai aveã încã 5 kilometri de fãcut. Îi fãcù mai mult alergãnd.

Une-orii, ea credeã cã aude înaintea ei sgomotul trãsuriu doc-



torului, și își perdeă aprópe rësufllarea alergând, sigură că doctorul va veni cu ea să-l vadă copilul. Sosi la Băbeni la ȓiuă: ferestrele începeau să se deschidă. Doctorul fusese la casa arendașului, dar plecase.

Atunci o cuprinse un mare necaz, că nu-l așteptase acasă. Plecă acasă și îl găsi acolo, căci îi spusese servitórea lui că fusese căutat de ea. Doctorul nu putu să deschidă gátul lui Petrică decât cu mare greutate, vârîndu-l cu de-a-sila o lingură între dinți; cum îl rânise la gingii, băeatul aveă guraplînă de sânge. Iléna se sperieă, dar acésta nu eră nimic. După ce doctorul se uită de aprópe la copil, ȓise :

Trebuie să depărtezi pe Maria.

O vecină bătrână o luă la sine, cu tótă séma de a nu se molipsi. Dar Petrică intră în agonie. Nu mai eră nici o nădejde de scăpare. El muri în acea nópte, fără ca să-i pótă alina durerile. Și Iléna creȓu, când îl duse la cimitir, că se isprăvise cu suferințele ei.

Vecina îi aduse copila; micuța aveă friguri. Indată fú coprinșă de o tuse gróznică, pe care Iléna o cunosceă acum.

Doctorul veni îndată. Mișcat adânc el căută cu îngrijire pe mica bolnavă. Mai aduse încă un doctor cu care fusese la d-l Grozescu proprietarul moșiei din Dobreni. Ambii făcură operațiune în gátul fetei, așa că Maria, începú să respire mai liber prin țeva pe care ei o puseseră. Speranțele de mântuire renăscéu. Câte-vă ȓile de grijă și de hăgare de sémă; apoi se sco-tea țeva și rana din gát treceă fără să se mai arate vre-odată.

Trebuie numai ca muma să vegheze ca nu cum-vă să se infunde țeva, s'o curețe din când în când, după cum îi spusese doctorul. Oh, cât de ușor lucru i se părú acésta Ilénei. Și cât bine se simți, când înțelese că va rămâne cel puțin cu un copil.

Dar după-ce doctorul plecă, ea simți că o toropélă neînvinsă o cuprinde, pe măsură ce căldura fetei se micșoră. De când fusese la Trestieni și la Băbeni, ea nu mai dormise, nu mai avusesse odihnă. Odată căldura scăduță, veni și oboséla care nu o mai slăbiă.

Cu tóte astea, muma eră supusă. Ea nu se puteă bizui pe nici un ajutor: frica de îngrozitorul pericol făcea pe orí-cine să fugă de casa ei. Cum stă pe un scaun lângă fetița, simți că o cuprinde un somn neobičnuit. Se sculă, umblă prin casă, dar picioarele îi șovăiau, trebui să se rezeme de părete; și chiar așa îi veni să adórmă din picioare.

Dar datorita sa de pázitóre de bolnavi o cereă din cés în cés cu mai multă putere. Ea alergă să céră ajutor la bătrâna vecină, care luase pe Maria la ea; dar acéști femeie aveă nepoți, nu îndrăzni să-i vină în ajutor. Și totuși îi trebuia un asemenea ajutor, sau cel puțin destulă putere ca să-și îndeplinescă datorita.

Pentru-ce atunci nu ar căută să prinȓă putere? Bătrâna îi

\*

spuse că în asemenea întâmplare poate folosi ori-ce mijloc ; chiar ea, într'o zi când bărbatul său fusese adus acasă mai mult mort de o împunsătură de taur, ca să scape de răul ce-l pricinuisese vederea lui, băuse vre-o două păhărele de rachiu. Ea mai avea încă o jumătate de sticlă, și era minunat. . . .

Bătrâna însă scia bine că Ilénei nu-i plăcea băutura ; dar nu era să bea atât ca să-și facă un obicei sau să bea de gustul băuturii. Eră să bea cum ar lua o doctorie. Și va vedé ce bine o să-i facă.

Iléna scia de la tatăl său că dînsul nu putea munci decât bând multe băuturi spiritose. Cu toate că acestea îi făcuseră tot răul, însă ea își dîse că o singură dată nu i se va întîmplă nimic, căci avea nevoie de întărire. Luă sticla acasă și trase o înghițitură. O ardea pe piept dar îndată simți în corp o putere necunoscută și atunci își dîse că în adevăr băutura susține puterile.

Timp de câte-va minute se simți vie, sprintenă, sigură de ea, și curățî cu ușurință, aparatul. Dar nebiruita obosélă îi reveniă, cu mai multă putere încă și césul trebuia să soséscă ! Rînd pe rînd, ea trase iarăși din sticlă câte-va înghițituri.

Atunci nenorocita mumă simți ce-va îngrozitor. Imprejururi toate lucrurile începură să se învîrtéscă. Voi să se ducă spre patul fiicei sale, dar și el se învîrtiă. Iși iuți mersul ca să-l opréscă, în momentul când i se părea că va trece prin fața ei ; dar se izbi cu capul de peretele vecîn, și venind înapoi, șovăi și cădû în mijlocul podelei.

Voind să se ridice, i se părû, că o greutate foarte mare i s'a pus pe corp. Picioarele îi erau ca de plumb. Ea auđiă pe fiica sa horcăid și nu eră în stare să-i deă nici un ajutor. Se ridică în cele din urmă în picioare ; dar învîrtirea lucrurilor urmă, și ele îi piereau din ochi. În cele din urmă, fără să scie se pomeni lângă pat. Dar în același moment, nu mai avû putere să se suie în sus și cădû. Aparatul îi rămăsese în mână.

Copila înspăimântată o priviă dormind. Gâtul ei tăiat se închidea și ia muriă înăbușită. Nenorocita mumă nu' și da socotélă, căci eră cufundată într'un somn greû.

Când a doua zi de dimineță sosi doctorul, ea sforăia încă, în tr'o mână cu o bucată din sticla de rachiu spartă, și în alta cu aparatul. Maria se aruncase jos din pat într'o ultimă sfortăre și murise cu brațele înlănțuite de gâtul mamei sale pe care n'o putuse redosteptă.

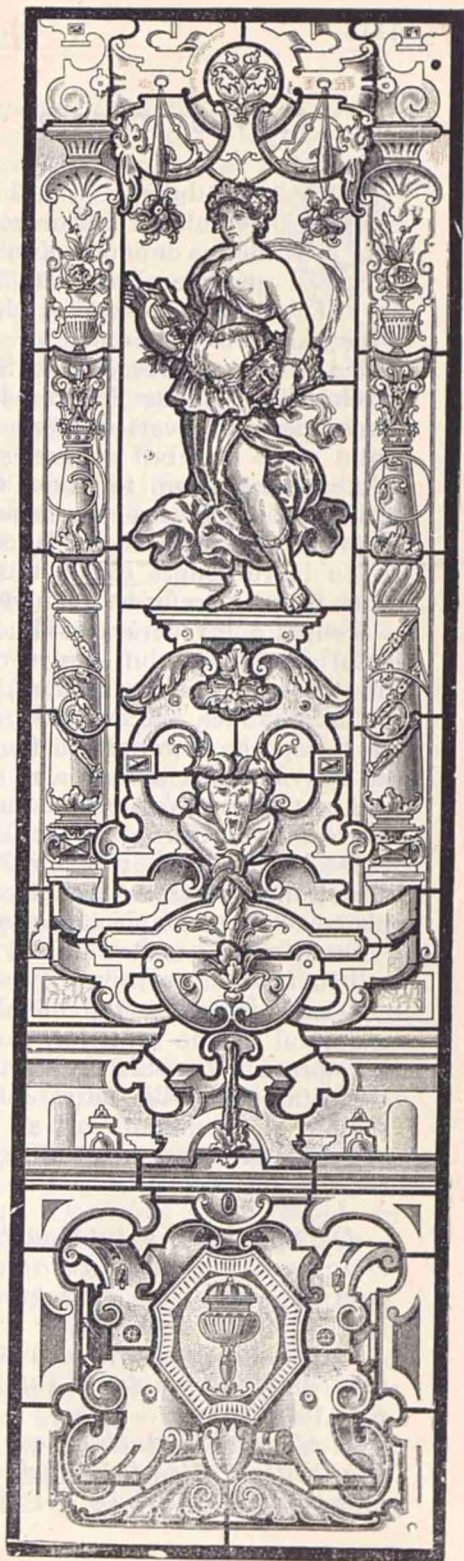
(Prelucrare)

G. Teodosiu.

---

— Dumneđeu nu ne-a dat două inimî : una rea către animale și alta bună pentru ómeni, ci una singură bună și pentru unele și pentru cei-lalți.

---



Zugrăveli de pe gémurile Castelului Peleş (Sinaia),  
[www.dacoromanica.ro](http://www.dacoromanica.ro)

## Al IV-lea congres al Corpului didactic.



Marți, 1 Iulie, la orele 11 dimineața, s'a deschis, în sala Ateneului din Bucuresci, ședința congresului, sub președinția de onoare a d-lui Spiru Haret, Ministrul Instrucțiunii publice și al Cultelor, după ce la orele 10 se oficiase la Sf. Mitropolie, de către P. S. S. Arhiereul Nifon Ploestenu, un Te-deum.

D-l I. Opran, președintele Societății corpului didactic, având cuvântul, în calitate de președinte al congresului, salută cu bucurie, persoanele care onorează cu prezența lor lucrările congresului și pe membrii congresiști.

Arată, apoi, cum toți cred că s'aun făcut cheltueli enorme pentru învățămînt, ceea-ce este adevărat, dar că rezultatele nu au corespuns cu aceste cheltueli, ceea-ce este iarăși adevărat.

Uu lucru asupra căruia totă lumea este de acord, este că trebuie făcută o reformă în învățămîntul nostru.

Pentru a învedera acest lucru, d-sa face un studiu asupra mersului învățămîntului nostru primar și spune că acest învățămînt a luat, în ultimul timp, o mare dezvoltare.

Instrucțiunea singură, însă, nu este îndestulătoare. Pentru ca ea să fie spornică trebuie să fie însoțită și de educațiunea copiilor, de dezvoltarea cunoscințelor sociale și economice.

Acest lucru l'a înțeles actualul ministru al instrucțiunii publice, d-l Sp. Haret.

D-l Haret, luând problema în mână a găsit că, pe lângă instrucțiune generală, trebuie să se adauge și alte cunoscințe, pentru o mai complectă dezvoltare a poporului nostru.

Învățămîntul nostru de aci înainte trebuie să fie *instrucțiune, educațiune și economie*.

D-sa îndemne pe toți membrii corpului didactic să urmeze exemplul dat de șeful lor, care a înțeles adevărata menire a școlii, spre a da o bună îndrumare poporului.

Mulțumesc d-lui Haret, d-lui primar al capitalei și d-lui președinte al Ateneului, care au dat tot sprijinul lor congresului.

Urază apoi congresiștilor spor la muncă și realizarea aspirațiilor lor.

*D-l Sp. Haret salută cu bucurie și mulțumire al patrulea congres al corpului didactic și spune că pune cel mai mare preț pe ideile care se schimbă cu această ocazie, și legăturile de frăție ce întăresc această familie.*

*O constatare tristă eră de făcut că de când există școala, legăturile de prietenie între membrii corpului didactic au fost foarte slabe.*

*Sunt două direcțiuni care se impun în conducerea învățămîntului: direcțiunea dată de la centru și aceea dată de la periferii. Dacă în cea de la centru ar exista o continui-*

tate de ani de zile, ea s'ar impune. Fie-care însă din conducătorii de la centru are nota sa personală. Cu corpul didactic lucrurile nu sunt tot așa. Un corp nu-și schimbă ideile de ați pe mâine, ast-fel că el își impune ideile sale. In aceste idei însă nu erà nimic concretizat, căci corpul didactic nu-și comunică părerile.

De aceea, când am vădut că membrii corpului didactic se constituiesc în societăți și în congrese, am avut ideea că starea haotică se va pute concretizà pentru a ne da noue idei noi, în loc să le dăm noi. Regret însă că speranța mea nu s'a realizat pe deplin, de a vedé întreg corpul didactic strins într'un singur mănunchiu, lucrând frătesce, și nu numai cel primar, dar și cel secundar.

Sper că de aci înainte reformele în învățămînt nu se vor face de omenî empirici, ci de acei cari se ocupă în mod serios cu școla. Cu această speranță salut al patrulea congres.

Chestiunea obligativității, este una din cele mai mari cuceriri a civilizației moderne. Am decretat obligativitatea, dar ea cere multe lucruri: localuri de școle, corp didactic suficient, etc. Nu avem nici destule localuri de școlă, nici destui învățatori. Ne trebuiesc încă 6.000 de învățatori. Trebuiesc găsite mijloce să scurtăm calea către această cucerire. Unul din aceste mijloce este orarul cel nou, pus pe alocurea în aplicare astă-tómnă. Orariul a fost criticat. Trebuie să scim pe ce se întemeiază acele critice. Dacă vom pute reuși cu acest orar, vor fi suficienți încă 2.000 de învățatori. Ast-fel vom câștigà 4.000 de învățatori. Afară de asta, după numărul de absolvenți pe cari ni-l dau școlele noastre normale, va trebui să așteptăm încă 40 de ani pentru a avé cei 6.000 de învățatori cari ne mai trebuiesc.

Recomandă deosebitei atențiuni a congresului acest nou orar.

Dacă se va discutà în mod serios chestiunea orarului, în doi ani vom face din această simplă dispozițiune ministerială, o adevărată reformă.

Trecënd la chestiunea educativă, d-sa spune că chemarea școlei, în prima linie, este de a face educația poporului; instrucția este pe al doilea plan. Ce folos avem dacă un om instruit este rău patriot, rău cetățean, fără educație și necinstit ?

Nu uitați că sunteți chemați a face din copii, bunî patrioți, bunî cetățeni și omenî cinstiti.

Experiența făcută în ultimul timp cu mișcarea culturală din țară, ne-a dovedit că avem elemente bune, fără să le cunoșcem. Credem că în curând întreg corpul didactic va urmà pe calea culturală și că va contà ca cel mai principal factor în desvoltarea și propășirea țării.

Se pune speranță în d-vóstră. Să nu faceți să se desmință

această speranță. Țineți cu stăruință și cu curaj calea pe care ați apucat. Va fi bine nu numai pentru țară, dar și pentru corpul didactic.

*Ast-fel veți dovedi valoarea pe care o aveți în mișcarea culturală, socială și economică.*

*Vă urez bun succes în cariera și în lucrările d-văstră.*

D-l *St. Negulescu* propune să se trimită o telegramă de omagiū M. S. Regelui.

Propunerea este primită în ovațiunile întregii asistențe.

Iată telegrama:

### *Majestății Sale Regelui.*

Sinaia.

*Membrii învățământului primar urban și rural, întruniți în al IV-lea congres didactic, depun cu această ocazie prinusul lor de recunoștință și devotament Aceluia, sub a căruia înțeleptă și părintescă ocrotire școla a realizat frumoșele progrese de cari ne bucurăm astăzi.*

*Să trăiți Majestate!*

*Să trăiască Majestatea Sa Regina!*

*Să trăiască Familia Regală!*

Președinte, **I. Opran.**

*Preotul Șaramatescu* din comuna Buceag, județul Constanța, mulțumesc d-lui ministru pentru frumoșele sfaturi date membrilor congresului.

D-l *Bungețenu* propune congresului să se depue câte o coronă la monumentele lui Ion C. Brătianu și C. A. Rosetti, cari au contribuit atât de mult pentru dezvoltarea și propășirea învățământului.

Propunerea este primită în aplause unanime.

Sedința se ridică la orele 12.

### **Diua a II-a**

Sedința se deschide la orele 8<sup>1/2</sup> dimineața, sub președenția d-lui *Th. D. Speranția*, membru de onoare al Societății corpului didactic.

La ordinea zilei: *Gramatica limbii române în școla primară.*

Sunt în discuțiune următoarele puncte:

1) Cunoscințele gramaticale sunt necesare pentru învățământul limbii materne în școla primară?

2) Quantumul acestor cunoscințe;

3) Cunoscințele gramaticale să se predea pe baza cărților de lectură, sau dintr'un manual de gramatică?

Se acordă cuvîntul d-lui *I. Ciocârlie*, care spune că este pentru predarea studiului gramaticii, în mod rațional. Cunoscințele gramaticii să începă a se predă elevilor în clasele III și IV însă din bucăți de citire, nu dintr'o carte specială de gramatică.

D-l *G. N. Costescu* este în contra predării gramaticii, care după d-sa, nu face decât să îngreueze mintea copiilor fără nici

un folos. Copiii trebuie să învețe întâiu bine a citi și scrie și a înțelege ceea-ce citesc. Sunt oameni din popor, cari n'au învățat nici odată gramatică; totuși vorbesc foarte corect. De aci d-sa deduce că nu este gramatica care ne învață să vorbim corect. Gramatica se poate suplini prin vorbire, citire și scriere în școlă.

Ședința se suspendă pentru cinci minute.

La redeschiderea ședinței, fotoliul președential este ocupat de d-l I. Kalinderu.

D-l *I Kalinderu*, membru de onoare al societății corpului didactic, ține următoarea cuvântare:

### *Domnelor și Domnilor,*

«Vă mulțumesc pentru cinstea ce-mi faceți de a prezida această ședință a celui de al patrulea congres al d-v.

«Am urmărit tot-deauna cu viu interes lucrările d-v., cari ținesc la înlesnirea și îndrumarea învățămîntului primar pe calea cea mai prielnică pentru propășirea țării noastre. Și cum fie-care din noi, pe lângă cele-lalte ocupațiuni, e dator să aibă în vedere și binele obștesc și să-i închine o parte din activitatea sa, adunarea d-vóstră în congres anual nu poate fi decât bine-venită.

«Intrunite atâtea puteri la un loc, și însufleșite de vorbele Inalt Prea Sfințitului Mitropolit Veniamin Costache de scumpă amintire: «Nu este cu adevărat lucru mai fericit în lume și mai folositor și vieții acesteia și celei viitoare, decât unirea și dragostea între frați, și frați sunt și cei de o credință și de o patrie», nu vor pute da diferitelor cestiu ni la ordinea zilei decât deslegarea cea mai potrivită și mai practică, mai cu seamă că fie-care din d-v. are aceeași îndeletnicire și e, prin urmare, în cea mai bună măsură de a cunoște unde trebuie îndreptat sau ajutat.

«Adunările d-v. de acest fel, pe lângă folosul general, sunt însă și pentru d-v. un bun mijloc de a vă cunoște, de a se stabili între d-v. o înfrățire mai strânsă și de a vă lumina, împertășindu-vă unii altora observațiunile ce ați făcut, modul în care ați izbutit mai bine să duceți la îndeplinire diferitele probleme de învățămînt și altele.

«Urez dar, d-nelor și d-lor, desbaterilor d-v. totă izbânda.

«Mă folosesc încă de această ocașiune pentru a oferî societății d-v. ca și în anul trecut, o modestă sumă.

D-l președinte dă apoi cuvîntul d-lui St. Negulescu, institutor din Capitală.

D-l *St. Negulescu* spune că, până la un punct ore-care, gramatica este necesară și folositoare în clasele primare. Neapărat, trebuie excluse unele părți din gramatică. Pentru a face pe copii să scrie și vorbească corect, d-sa propune să li se dea spre scriere cât se poate mai multe bucăți, cari să fie apoi corectate la tablă în clasă.

D-sa crede că ar fi bine să se reducă orele de gramatică și să se sporască orele de citire și compunere.

D-l *I. Kalinderu* dă citire următoarei telegramme adresată d-lui președinte al congresului:

Castelul Peleş.

*Majestatea Sa Regele, forte simțitor de dovețile de recunoștință și devotament ce membrii congresului învățămîntului primar, urban și rural, îi exprimă prin Domnia Văstră, cu ocazia congresului al IV-lea didactic, mi-a ordonat să vă transmit, d-văstră, precum și tutulor membrilor, Inaltele Sale mulțumiri.*

Mareșalul Curței, General Priboianu.

Citirea telegrammei a fost ascultată de toți în piciore și acoperită cu nesfârșite și entusiaste aplause.

D-l *Stoleriu* (Zorleni) spune că, în școala primară, gramatica nu are rost. D sa spune că, dacă învățăm a vorbi, citi, scrie și memorizăm prin exerciții, repetare și obișnuință, tot așa să urmăm, în școala primară, la învățămîntul limbei.

D-l *N. Topescu* (Călărași) spune că gramatica este știința limbei și deci greu de învățat în cursul primar. Experiența ne-a dovedit că gramatica nu ajută la învățarea limbei, ci că se pierde un timp prețios fără folos.

D-l *Iordache Ionescu* (Slobozia-Móra) este și d-sa de părere că predarea gramaticii în școala primară nu este de folos. Limba corectă se poate învăța prin dese exerciții.

D-l *Adamescu-Muscel* vorbește pentru menținerea gramaticii, însă într'un chip normal.

*Preotul I. Constantinescu* spune că, pentru studiarea acestei chestiuni, ar fi bine să se numească o comisiune.

D-l *D. Haiducescu* vorbește contra studiului gramaticii.

Dl *I. Kalinderu*, încheie desbaterile, propunând să se aleagă o comisiune din sânul congresului care să studieze în mod serios această chestiune și să redacteze un raport.

Propunerea se primește în unanimitate.

Ședința se ridică la orele 11.40.

(În numărul viitor vom da ziua a III-a a congresului și soluțiunile luate).

T.

Sfecla de salată. -- Dacă sfecla de salată își pierde colórea ei frumoasă roșie, cauza pöte fi ori apa de fierț ori soiul sfeclii. Apa nu trebuie să fie calcarösă (vărösă) și dacă cea din fântină este așa, vom întrebuița apă de riü. Ce privesce soiul sfeclii se recomandă cea cunoscută sub numirea de sfeclă de Egipt cu miezul roșu-negru. În tot casul nu este ertat a tăia capul său virful sfeclii pe care o punem la fierț, fiind-că se pierde tot mustul din ea.



## Ce pot copiii.



rintre impresiile cele mai surprinzătoare, pe cari visitorul continental le primesce în Anglia, este firea și înfățișarea copiilor Englezii. Cum că acești copii primesc o îngrijire corporală mai alésă și sunt mai frumos îmbrăcați decât în țările noastre, este dejă destul de cunoscut. Mai ciudat e însă faptul, că acești copii, dejă la prima vedere, se deosibesc prin expresiunea feței, de aceea ce suntem obicinuiți a cunoște. La început credem a vedé tot numai «*copii miraculoși*». O inteligență unică, — aprópe am puté-o numi personalitate —, să exprimă în trăsăturile copilașilor, cari însă sunt departe a purtá urmele precocității triste, din contrá copilăria este óre-și-cum adincită și inobilată în acele trăsături. Aspectul lor ne mișcă și ne umple de blândețe. Din ochii aceștia, ai copiilor, limpedi, strălucitori, vesel-gânditori, se manifestă Natura în totă curățenia ei, și tot necunoscutul, misterul, pare a ne vorbi printr'înșii într'o limbă ciudat de lámurită, care este înrudită cu a noastră proprie

Și numai când am vedúť mulți copii Englezii împreună, cum ar fi în școli, unde ne aflăm în fața mulțimei, numai atunci suntem siguri de admirațiunea noastră, că n'avem de aface cu tipuri nici cu excepții rare. Iar dacă ne întrebăm despre cauza acestui fenomen rar, încercând a pătrunde puținel felul educațiunii din cea mai fragedă copilărie, atunci aúdim și vedem într'adevăr lucruri, cari se asemănă mult cu acele din minunatele basmuri, așa de departe staú ele de obicinuitele noastre noțiuni.

Se pare că în Anglia, întréga clădire de educațiune se întemeiază pe fundamentalele premise, ca să stimăm copiii și să le dăm óre-care încredere. Chiar și cei mai tineri dintre toți aú voie să se conducă singuri. Educațiunea li-se face mai ales prin exemple prietenesci și prin trezirea de timpuriu a sentimentului de independență și răspundere morală. Frageda plantă a vieței lor interne e cu îngrijire păzită și cultivată, dar e lăsată liber să crească, dându-i-se cele necesare, aer, sóre și hrană. Li-se dá pedépsă, când merită, fără a se înjosi în fața lor prin gálăgie și agitare. En-

glezii, cari aud tonul autoritar al părinților noștri față de copii, nici nu le vine a crede urechilor lor. «Nouă nici-odată nu ne-ar trece prin minte», spun ei mirați, «ca să stăpânim un copil». Din contră, ei tot-deauna vorbesc copiilor pe un ton cât se poate de blând, sunt cu ei cu mult mai amabili, decum le-ar cere politeța să fie față de ómenii mari. Și aceste tinere ființe, cari sunt tratate cu atâta blândețe și îngrijire, sunt neasemănat mai ascultătore, mai cuminți, și peste tot și în orî-ce direcțiune, mai bine disciplinați decât micii noștri ștregari, pe cari numai cërta și sbierătele îi face să tacă și ai căror nervi într'atâta s'au tocit la sunetul vocei amerințătore al profesórei sau pedagogului, încât nici nu-î mai impresionează necum s'e-î mai și sperie. În Anglia pare că s'a ajuns, a se disciplina copiii în mod mult mai simplu, prin aceea că li-se desvoltă interesul. Dacă tóte forțele de mișcare și pricepere ale corpului sunt bine angajate și întrebuințate cu folos în procesul de desvoltare, atunci cu mult mai sigur se înlătură distrația, neatenția și neliniștea, decât prin certuri și amerințări. Copiii sunt tot atât de bucurosi «cuminți» ca și «rêi», dacă li-se dă prilej de-a fi una sau alta.

Și cum li-se dă învățătura? Șcólelor engleze li-se impută, că prea puține cunoscințe exacte dau absolvenților pe drumul vieței. Se dice, că la noi se învață cu mult mai mult. Se poate, că nu pun așa mare preț pe sciință. Cultura este, care le plutesce ca ideal înaintea ochilor, desvoltarea armonică a tuturor facultăților și dispozițiunilor.

În direcțiunea acésta lucrează ei în șcólele din Anglia, de la cele d'întâiu începuturi până la cele mai înalte trepte, consciincioși și incredințați de scopul lor, de la grădina de copii până la universitate.

În East Dulwich, lângă Londra, s'a întemeiat, în legătură cu șcóla publică Goodrich-School, de câți-vă ani, un Infants-Departement, care sub conducerea admirabilă a M-rs. Cashmore a atins dejă rezultate așa de frumoșe, că autoritățile școlare trimit cu mândrie pe străini aci, ca să învețe și ei ce este o șcóla de copii model. Impresiunea, ce-o face acésta grădină de copii asupra visitorilor, este, că o părăsesc, dorind să devină o facultate pentru educațiunea micilor copii, unde să se trimită guvernante, profesóre străine, ca bursiere, cari să ia cu sine de aici puțin spirit de vieță creatóre

pe care să-l aducă în camerele de exercițiu din patria lor, ca să nu mai adormă de urit împreună cu copiii, mărginindu-și forțele la tăierea de hârtii bucățele sau lemnișore.

Numita școlă primesce copii de la trei până la opt ani, și nu-î împarte matematicesce după etate, ci mai mult după starea individuală a dezvoltării. În modul acesta formeză copii de la trei până la patru ani jumătate, o clasă, și așa mai departe, după cum natural se potrivesc mai bine împreună. Clasele sunt destul de mari; ele cuprind trei-șase până la patru-șase copii. De prisos să mai amintesc că toate odăile sunt luminoase și spațioase, că stau flori pe mese și pe ferestre, că pentru desbrăcarea hainelor sunt dulapuri lângă intrarea cea mare și frumoasă. Acesta servește și ca loc pentru jocuri, când vremea e urită. O pianină se află aci, și chiar când se joacă copiii prin curte, profesora dă semnalul de reîntorcere la datorie, prin intonarea unui vesel *marsch tempo* la piano. În mișcări ritmice se împrăscie mica armată mulțumită, spre diferitele odăi de lucru.

Ceea-ce se petrece însă în aceste odăi de lucru, este, cel puțin pentru vizitatorul din țările noastre, ce-vă atât de neobicit, că i-se deschid înaintea lui lumi noi de belșug și frumuseți fără margini.

Orele de studiu durează la cei mai mici, douăzeci de minute, la cei mai mari, patru-șase de minute și se schimbă alternativ și încontinuu cu exerciții corporale, adesea cu jocuri libere, la cari nu se simte câtuși de puțin introducerea forțată, ast-fel că copiii au voie să facă numai ce le produce mulțumire și plăcere. Se are adevărat tot-deauna în vedere, că chiar jocul nu poate fi o recreațiune deplină, nici spirituală, nici fizică, pe cât timp îi apasă pe micii jucători puterea comandei, pe cât timp ei simt, că totuși «trebuie» să facă aceea ce li s-a poruncit.

Cu materialul didactic, care se referă la obiectele din lumea exterioară, se aduc în legătură decsteritățile și anume într'un mod foarte meșteșugit. Planul de învățămînt, propriu zis, este într'adevăr artistic în întreg cuprinsul său, e o concentrare puternică asupra totului, ce se găsește la micii indiviđi. «Noi pregătim copiii să cunoască diferitele forme», ȳice M-rs Cashmore, «prin cari omul poate exprima, ceea-ce simte: muzică, pictură, sculptură, arhitectură, danț, limbă și gesturi. Noi îi învățăm de timpuriu să-și apropie aceste

forme de exprimare. Noi îi lăsăm pe ei singuri să cânte, să picteze, să modeleze, să declame. La toate ocupațiunile, pe cari li-le lăsăm să le săvârșescă, noi ne îndreptăm atențiunea principală asupra desvoltării individualității și fan-tesiei».

(Traducere).

(Sfârșitul în No. viitor).

### Examele de la Institutul de fete Ottetelesanu de la Măgurele.

**I**n zilele de Mercuri și Joi, 25 și 26 Iunie a. c., s'au ținut examenele la Institutul de fete de la Măgurele, care se scie că e întemeiat de *d-l Ion Kalinderu*, după dorința neuitatului român I. Ottetelesanu și e pus sub ocrotirea *Academiei Române* și sub Inaltul patronajiu al *M. S. Regelui*.

Din partea Academiei au fost de față d-nii *Dr. V. Babeș*, *Dr. I. Istrati* și *I. Bogdan*, iar din partea Ministerului de Culte au fost delegați d-na *Morfun* și d-l Inspector Halița. A asistat de asemenea d-l Ion Kalinderu, care poartă o deosebită grijă acestui institut.

Joi, după terminarea examenelor, a avut loc un mic concert, dat de eleve, care s'au produs cu mai multe cântece religioase și naționale și cu diferite recitări. La sfârșit, eleva *Aurelia Comănescu*, din anul al VI-lea, a rostit următoarele cuvinte:

*Domnule Kalinderu, iubitul nostru protector!  
Stimabilă Dămnă și Domnilor Delegați!*

Anul trecut, când ni s'a dat voie să mai rămânem un an de zile în Institut, ca să facem practică în gospodărie și în atelier, steteam pe gânduri și nu puteam să ne dăm seama, ce vom fi având să facem în timpul acestui an de practică și ce ne-a mai rămas să învățăm.

Azi, când anul se sfârșese, suntem speriate, că el a trecut atât de repede și c'a sosit ziua plecării.

Am topit tămna trecută inul și l'am melițat. Am petrecut serile de ărnă făcând lectură și torcându-ne caietul din fuior. Ne-am urzit apoi pânzele, le-am țesut și le-am nălbit pe pașiștea verde. Ne-am crescut gândacii de mătase, am adunat gogoșile și am tras mătasea în jurubițe. Ne-am petrecut zilele lucrând la gherghof, croind albiturile și hainele surorilor noastre mici și conducându-le în lucrarea lor. Am semănat și resedit în orele de recreațiune, ne-am săpat și plivit straturile. Am preparat conserve și am gătit bucate pentru surorile noastre mai mici. Lucrând ast-fel întins și fără răgaz, zilele ne-au fost tot-deauna prea scurte și ne-am pătruns din ce în ce mai mult de simțimintul, că e puțin ceea-ce scim și că multe mai avem să învățăm, ca să fim pe din destul pregătite pentru cariera ce ne-am ales.

Dacă greu ne-ar fi fost dar atunci, neasemănat mai greu ne e

adă să plecăm, căci încă mai vie e în sufletele noastre alipirea către *Directoarea* noastră, care atât de mult ne-a iubit și atât de adese-ori a ertat greșelele noastre, către *Directorul* nostru, care adevărat și bun părinte ne-a fost, către profesorele și către surorile noastre mai mari, cari tot-deauna bine ne-au povățuit, și către surorile noastre mai mici, cari cu atâta dragoste ne-au ajutat în lucrarea noastră.

Au trecut șese ani, cea mai frumoasă parte din viața noastră; ne ducem și ne risipim în lume; ne rămâne însă reamintirea dărilor petrecute aci și e peste putință să ne gândim la cea mai plăcută parte din tinerețele noastre, fără ca să ne aducem aminte, că am stat sub privegherea celor mai generoși dintre fiii nămului nostru, cari au înființat institutul acesta și poartă grije de buna lui dezvoltare, pe examinatorii noștri bine-voitori, pe d-l Sturdza, care atât de adese-ori ne-a îndemnat la lucrare, pe d-l Dr. Babeș care ne-a încurajat, și mai ales pe d-văstră, iubitul nostru protector, care atât de adese-ori ne-ați îndulcit firea prin mângâeri părintesci.

Primiți, iubitul nostru protector, încredințarea că nu vom uita nici odată binele ce ni s'a făcut și că în toate dăilele vom ruga pe Dumnezeu să ne lumineze mințile și să ne dea tărie ca să facem numai ceea-ce vă umple inima de bucurie.

Dumnezeu să vă trăească mulți ani, să vă dea plinătatea sănătății și a puterilor și să răsplătească după dreptatea lui silințele ce vă dați pentru binele tuturor.

Acesta să ne fie cel din urmă cuvânt mai înainte de a eși din acest locaș de iubire, de pace și de lucrare roditoare.

Să trăiți d-le Kalinderu, mulți și fericiți ani! Să trăiți!

La acestea a răspuns *d-l Kalinderu*, care, viu mișcat de simțimintele de care sunt însuflețite elevele, le-a mulțămît, adăugând că trebuie să fie recunoscătoare și d-lui Ministru Haret, care încurajază mult dezvoltarea institutului și care a promis, în urma introducerii anului al 6-lea și a modificării programului, că va recunoște diplomele, dându-le, în condițiunile prevăzute în lege, aceleași drepturi ca celor de la școlile Statului. Trebuie să mai mulțămim d-lui Haret pentru că a delegat, și în anul acesta, pe Dăamna Morțun și d-l Halița, cari au asistat la examene și ați vădut câtă stăruință au pus spre a se convinge de mersul școlii în toate privințele. De asemenea d-lui Dim. Sturdza, care se interesază cu drag de institut și a susținut tot-deauna tot ce s'a făcut pentru el.

Continuând d-l Kalinderu a mai spus: Institutul acesta se datoresce generosității răposatului întru fericire I. Otteteleşenu, al cărui executor testamentar am fost, și cum el are menirea cea mai frumoasă, aceea de a da elevelor «o *creștere casnică și instrucțiunea cuvenită unei bune mame de familie, fără pretențiuni sau lux*», nu mă îndoiesc că-I veți păstra cu toatele o scumpă amintire. Inapoiindu-vă în familie veți căuta de sigur, fără încetare, a vă ține la înălțimea misiunii, pentru care ați fost pregătite timp de 6 ani de către d-na și d-l Slavicî și veți

propovădui în cercul vostru, și de și, cunoscințele bine-făcătoare pe cari le-ați câștigat în acest loc.

Nu mai puțin veți căuta a ține aceste cunoscințe tot-deauna vii în mintea voastră, a le înmulți, și a le pune în practică, dând pilde trainice de ceea-ce poate face o gospodină bună, luminată.

În ori-ce colț al țării vă veți afla, veți păstra neșters în inima voastră numele M. S. Regelui, Reginei și Familiei Regale, și veți pomeni în rugăciunile voastre către cel A-tot-puternic, ne-uitând nici pe ocrotitorii și bine-făcătorii acestei instituțiuni naționale.

D-l Kalinderu a încheiat urând tot binele elevelor, cari au absolvat cursurile în acest an, și ca amintire a oferit la fie-care câte o materie de rochie.

Ast-fel s'a sfârșit examenele acestui institut, care a lăsat cele mai bune impresiuni persónelor cari au asistat la ele.

P.

## 6 serbare înălțătoare

Serbarea distribuirii premiilor elevilor Școlilor Societății pentru învățătura poporului Român, s'a făcut în localul școlilor Societății din str. sf. Ecaterina. Ea s'a făcut în ziua de 22 Iunie ora 9 a. m., și a luat parte pe lângă un foarte numeros public și mai multe persóne de distincțiune printre cari și d-l Ion Kalinderu, Administratorul Domeniului Corónei, care a ținu tsă onoreze cu prezența sa acéstă frumoasă serbare.

După ce elevii școlilor au cântat mai multe bucăți musicale cu vocea și cu violă, minunat executate, copiii de la grădina de copii a Societății, au executat mai multe jocuri Fröbeliene, iar normalisții, figuri gimnastice cari au întrecut toate așteptările.

Apoi d-l P. Gârboviceanu, directorul școlilor, a rostit o caldă cuvîntare, prin care după ce arată noua îndreptare a învățămîntului nostru, sprijinul ce s'a dat și se dă Societății, de toți bărbații cu vadă din toate partidele, atinge chestia loteriei ce Societatea a făcut pentru terminarea clădirii localului său, pe care cu părere de rău, din cauza puținului sprijin ce i s'a dat, a trebuit s'o amâne. Reamintesce pe răposatul filantrop Sp. Iorceanu, cel care a dat Societății 100.000 lei pentru terminarea mijlocului localului. Arată apoi situațiunea școlară pe anul 1902—1903 care este:

În școla normală au fost înscriși la începutul anului școlar 164 elevi, și au urmat cursurile regulat 157 elevi, cari repartisați pe clase sunt: în clasa I 17, în clasa II 32, în clasa III 30, în clasa IV 42 și în clasa V-a 36 elevi.

În școla primară de aplicațiune au fost înscriși la începutul anului școlar, 109 școlari și anume: în clasă I 36, în

clasa II-a 27, în clasa III-a 24 și în clasa IV 22. Dintre aceștia s'aũ retras în cursul anului din diferite motive 1 școlar din clasa I; decĩ aũ urmat cursul regulat și s'aũ prezentat la examen 108 și anume: 35 în clasa I, 27 în clasa II, 24 în clasa III, și 22 în clasa IV-a.

Grădina de copii a fost frecventată, în termen mediu de 18 copilași.

Mulțumesc apoi profesorilor și institutorilor pentru zelul ce depun și termină cu următorul apel către absolvenți:

*«Acum Vă rog, să'mă dați voie, ca aici în fața d-vóstră să fac un ultim și călduros apel celor 36 de absolvenți, cari vor fi numiți ca învățători în diferite părți ale țării noastre. Apelul meu e ca asești tineri să fie la înălțimea chemărei pentru care aũ fost pregătiți, așa după cum le-am propoveduit noi și cu ei, timp de cinci ani. Le-am spus și le-am dovedit, că e mult încă de făcut în mijlocul poporului nostru rural; că acest popor suferă de multe rele, provenite din pricina nesciinții lui, din pricină că n'a avut luminători. Le-am spus că fie-care dintre ei, n'are numai chemarea de a educa și instrui tinerile generațiuni, ei are înaintea un așa câmp de muncă, în cât pôte să ajungă să pörte numele de adevărat apostol, în felul cum l'a înțeles întemeietorul religiunii creștine. Cu cunoscințele căpătate în școlă și cu îndrumările ce li s'aũ dat spre a le menține și desvoltă, numai inimă să aibă și minunî pot să facă pentru binele poporului și al țarei. Dacă vor căuți să lucreze în așa fel și numai în acest scop, atunci Societatea pentru învățatura Poporului Român, pôte să fie mândră de jertfele făcute și cu siguranță va căpătă noui puteri spre a lucra și cu mai multă tărie pentru prosperarea și înflorirea școlilor ei. Să păstrați iubiriile mei, întipărit în mințea și inima vóstră acest program de muncă și să nu vă abateți de la el, cu toate piedicile ce veți întâmpina în cale, și atunci să fiți siguri, că v'ați îndeplinit chemarea, că ați corespons pe deplin dorințelor și speranțelor noastre. Rog pe Dumnezeu să vă călăuzescă pașii voștri numai spre ce e bun și frumos, numai spre ce e în interesul nẽmului și al țării noastre!*

*Cu această ocaziune urez din tot sufletul meu, să trăiască Dinastia Română, scumpa protectóre a școlilor societății; să trăiască toți acci, cari lucră pentru binele și prosperarea acestor școle; vecinică să ne fie amintirea acelor buni Români, cari aũ lucrat în interesul acestor școle, fie cu punga, fie cu mințea!*

Cuvintărei d-lui Gârboviceanu a răspuns d-l G. I. Lahovari, președintele Societății, făcând istoricul desvoltărei noastre culturale în ultimul veac, prin cuvinte bine simțite și pilde din trecutul nostru.

Acei cari au avut prilejul să fie față la serbările școlare ale acestei Societăți, s'au putut încredința de instrucțiunea temeinică și educațiunea îngrijită ce se dă viitorilor învățători ce ies din școlile ei. Condusă de un comitet de administrație compus de fruntași printre fruntași, în cap cu neobositul ei președinte d-l G. I. Lahovari; iar direcția școlilor fiind încredințată neobositului și priceputului nostru amic P. Gârboviceanu, secondat de un corp didactic devotat și sîrguitor, această societate pōte fi clasată printre cele mai de sēmă instituțiuni culturale pe cari le avem.

Tașcă.

## PAPA LEO XIII

Șeful Bisericii Creștine-catolice, Papa Leo XIII, a murit la Roma, capitala regatului Italiei și reședința Capului bisericii catolice. În locul său a fost ales, sub numele de Piu X, cardinalul Giuseppe Sarto, patriarhul Veneției, născut la Rienze, la 2 Iunie 1835. Dăm aici câte-vă date asupra papei Leo XIII, cum și câte-vă amănunte asupra chipului cum se face alegerea papilor :

Papa Leo XIII (Ioachim Pecci) s'a născut la 2 Martie 1810, dintr'o familie de țărani bogați la Carpineto, lângă Anagin. El și-a primit educația în Collegio romano și la Academia ecleziastică. La 1837 a fost numit prelat de casă de către Papa Grigorie XVI.

După aceea a fost numit delegat la Spoleto și apoi la Perugia. Ales episcop în partibus infidelium, s'a dus la 1843 ca ministru la Bruxelles. La 1846 a fost numit arhiepiscop la Perugia și mai târziu cardinal.

Cultura și amabilitatea sa, precum și viața sa nepătată și plină de evlavie, i-au câștigat multe simpatii. După mōrtea cardinalului Antoneli (1876), a fost chemat la Roma și numit camerier papal. La 20 Februarie 1878, după un conclav de o zi și jumătate, a fost ales papă și încoronat la 3 Martie.

Leo XIII s'a ocupat și cu poezia, publicând numeroase poezii în limba latină.

În cei 25 de ani ai guvernării sale, Leo XIII a dat dovezi de un spirit conciliant și de o mare fineță diplomatică.

### Conclavul și alegerea noului papă.

Conclavul pentru alegerea urmașului lui Leo XIII, s'a întrunit la 1 August st. n.

Alegerea Papei fiind un lucru de o mare însemnătate, s'au stabilit în modul cel mai amănunțit regulile cari trebuiesc păstrate la conclav. Aceste reguli sunt formulate prin constituțiile lui Alexandru III (sinodul III din Latran), ale lui Grigorie X. (sinodul II din Lyon 1274) și ale altor papii.

Numai în cazul când aceste constituțiuni ar fi cu neputință de a fi păstrate, Cardinalii sunt datorii de a alege pe Papa în



timpul cel mai scurt, chiar în orașul unde papa a murit și unde se găsește majoritatea membrilor Sacralui colegiu.

După mórtea lui Piu IX, câți-vă cardinali au cerut ca con-clavul să fie ținut afară din Roma ; dar majoritatea cardinalilor a judecat că erà mai expeditiv de a procedà la alegere în Roma; cu atât mai mult, că nici o greutate nu împiedicà libertatea sacralui colegiu.



† Papa Leo XIII.

Nouă zile sunt lăsate cardinalilor spre a celebra înmormîntarea Ponteficului decedat și spre a pregăti alegerea succesorului. A ceea saú a un-spre-țeeea și toți sunt datorî de a se întruni în *Conclav* ; adică să fie strașnic închiși, însoțiți fie-care numai de un preot, un servitor, neputînd păstrà pentru serviciul general pe nimeni, afară de persoane neapărat trebuitoré. Datoria lor este de a alege pe noul papă cât se pôte de curînd.

Alegerea se face *de obicei* prin *scrutin secret*. Dar mai sunt încă două feluri de alegere admise de dreptul canonic, anume: *inspirațiunea* sau *aclamațiunea*, când toți cardinalii sunt de acord spre a recunoște și a aclama pe unul dintre ei ca papă; și *compromisul*, prin care sacrul colegiu se încredințează unor membri ai lui, spre a alege pe noul papă. Dar modul cel mai practicat este *scrutinul* sau votarea.

Cardinalii votază de două ori pe zi: dimineață după sfânta liturghie, și seara. Fie-care cardinal scrie pe buletin numele colegului său pentru care votază. Buletinele se adună la *scrutator* și se citesc cu glas tare, fiind de față toți cardinalii, și numai ei, într'o sală specială. Acela care a obținut două treimi din voturi, este ales papă.

Dacă votarea nu aduce nici un rezultat, atunci se ard buletinele, amestecate cu paie umede și poporul vedând *sfumat*, adevăratul, scie că papa nu e încă ales.

Când un cardinal a fost ales papă e întrebat dacă primesce sarcina pontificatului suveran, și dacă răspunde că primesce, atunci spune ce nume ia; atunci primul cardinal diacon, anunță numai de cât, din balconul bisericii sfântului Petru, poporului care așteaptă pe piață: «*Habemus Pontificem N. N.*» (avem papă pe cardinalul cutare, care și-a luat numele de...)

Dacă noul ales Papă nu este încă episcop, atunci el este hirotonit de cardinalul episcop de Ostia, fiind dreptul acestuia de a hirotonisi pe Papa. Dacă este deja hirotonisit episcop, atunci se fixează ziua pentru *incoronare*. La această ceremonie sunt de față toți cardinalii, ambasadorii, arhiepiscopii, episcopii și prelații aflători la Roma.

Decanul colegiului cardinalilor — acum cardinalul Oreglia. dacă nu va fi ales papă — pune coróna triplă sau *tiara* pe capul noului Papă.

De la Corod.

## A p e l

*Asociațiunea Română pentru înaintarea și răspândirea științelor* va ține în Bucuresci în decursul lunei Septemvrie a anului curent, al 2-lea Congres anual.

Congresul se va deschide Duminecă la 21 Septemvrie, ora 10 a. m., în Aula Universității din Bucuresci (sala Senatului), și va fi închis la 25, ora 4 p. m., în aceeași sală.

La deschidere vor asista Reprezentanții Guvernului, ai Capitalei și ai Universităților.

Acest Congres va dura până la 25 Septemvrie inclusiv; zilele de 22, 23, 24 și 25 sunt destinate pentru lucrările pe secțiuni după un program ce se va publica la 1 Septemvrie.

Sedințele Congresului vor avea loc de regulă dimineața de la 9—12, iar timpul de după prânz va fi întrebuințat pentru vizitarea diferitelor instituții, instalațiuni speciale, usine sau fabrici din Bucuresci.

Serile vor fi destinate în modul următor: Reprezentațiunea de gală în seara de 21, la Teatrul Național; la 22, 23 și 24 se vor ține conferințe publice, iar la 25 va avea loc banchetul.

Cu această ocaziune va avea loc și o Expozițiune Culturală, cu deosebire cu

caracter științific, îmbrățișind în același timp și aplicațiunile industriale ale științelor.

Expozițiunea se va deschide tot în ziua de 21 Septemvrie, la ora 3 p. m., față fiind aceleași autorități.

Expozițiunea acésta va durá una lună și va fi închisá în mod oficial Duminecă, 19 Octomvrie, ora 3 p. m.

Expozițiunea va cuprinde diferitele obiecte ce sunt în legătură cu lucrările Congresului.

Scopul înființării acesteï expozițiuni este, ca atât Guvernul țării cât și Opiniunea publică să-și pótă da sémă, în mod mai practic și mai aménunțit, despre mișcarea noastră culturală în genere și despre lucrările făcute în Institutule și Laboratoriile Statului său ale particularilor.

Industria chimică i s'a lăsat cu deosebire un câmp întins pentru a se puté manifesta în mod larg și acésta din două puncte de vedere:

1) Pentru a se aréta legătura strinsă ce există între învățămîntul teoretic universitar și special și între lucrările industriaie.

2) Pentru a se accentuá mai mult dorința profesorilor Facultăților de Științe, cari urmăresc ideea de a se da învățămîntului nostru universitar posibilitatea unei îndrumări în sensul aplicațiunilor directe, de care avem așa de mare nevoie

Mai resultă, că absolvenții facultăților noastre de științe vor puté în acest mod, fără a părăsi țara, deși nu avem politehnice, să-și pótă găsi mijloce de viață și în afară de cariera profesorală.

Guvernul țării a înțeles atât de bine scopul urmat de Asociațiunea Română în cât a bine-voit a aprobá și a luá sub scutul său organizarea Expozițiunii în modul următor:

1) A delegat în comitetul de organizare pe d-l Const. Miculescu, profesor universitar și Inspector general al învățămîntului secundar.

2) A făcut cunoscut prin «Monit. Oficial» încă de la 6 August 1902 și prin adrese către diferite Ministere, că se invită prin acésta toți profesorii Universităților, ai școlilor speciale, al învățămîntului secundar și primar cari au făcut vre-o lucrare sau publicațiune pentru înaintarea sau răspândirea științelor, să ia parte la acésta Expozițiune prezentând lucrările d-lor.

De asemenea tóte Institutule și Laboratoriile sub ori-ce denumire, aparținend învățămîntului superior sau special de sub dependența Ministerului Instrucțiunii publice, *sunt obligate* a luá parte cu lucrările lor la acésta expozițiune.

S'a decis acelaș lucru de Minist. de Finance, de Răsboiú, de Lucrări publice și de Domenii, Agricultură, Comerț și Industrie, care tóte vor trebui să trimetă lucrările făcute în școlile, atelierile sau fabricile de sub a lor dependență, intru cât sunt în legătură cu mișcarea noastră culturală și cu deosebire dacá au și óre-care caracter de aplicațiune științifică.

3) Guvernul contribuie cu sumele necesare pentru a face față la cheltue-lile cele mai indispensabile pentru instalarea Expozițiunii.

Delegații nostri residenți în Bucuresci s'au întrunit mai de multe ori și au întocmit lucrările pentru fie-care secțiune în parte.

În mai multe din aceste secțiuni, afară de cestiunile ce se vor prezentá la Congres, s'au stabilit și cestiuni de un interes deosebit care vor fi puse în discuțiune și cestiuni pentru care au fost însărcinate anumite persoane spre a le prezentá.

Pentru Iași, d-l profesor universitar P. Poni, fost Ministru și primul Președinte al Asociațiunii din Iunie 1902, a avut buna-voință de a primi să supravegheze și să organizeze tot ce privesce partea pe care va lua-o a doua capitală a țării la acésta Expozițiune.

Iată cari sunt secțiunile ce vor funcționá și în raport cu care va urmá să aibă loc și distribuirea obiectelor în sinul Expozițiunii.

*Secf. I.* Matematica și Fisica cu aplicațiunile lor.

Se vor expune publicațiunile autorilor și societăților; Revistele speciale, etc. Aparatele cu cari s'au făcut demonstrațiunile noi vor funcționá.

*Secf. II.* Chimia cu aplicațiunile sale.

Se vor expune tóte lucrările făcute în Laboratoriile de Chimie.

De asemenea tóte lucrările făcute în fabricile de iarbă de pușcă, chibrituri

tutun, acid sulfuric, îngrășăminte chimice, săpunuri, luminări de stearină, tăbăcării, produse farmaceutice, vaxuri, petrolu, benzină, oleuri grele, parafină, etc.

Tot aici vor intra apele mineralizate artificiale, conservele alimentare, fabricile de oțet, spirt, bere, precum și de zahăr, glucosă, scrobělă, ceramică, sticlărie, hârtie, materii colorante și smalțuri, etc.

*Secț. III. Mineralogia, Petrografia și Geologia.*

Se vor expune rocele, mineralele și principalele fosile aflate în țară, punând în evidență cu deosebire pe acele ce sunt sau pot fi exploatate de Stat sau de particulari.

Biuroul geologic, serviciul de mine de la Ministerul Domeniilor, Regia Monop. Statului precum și minele Statului și ale particularilor, de la carierele de piatră și până la minele de antracit, vor expune în această secțiune.

*Secț. IV. Botanica, Zoologia și Fisiologia.*

Se vor expune eșantioanele noi ale faunei și florei Române determinate fie în cabinetele cadredelor speciale, fie la muzeele Statului, la pescăriile Statului sau de specialiștii particulari.

Se vor pute expune și animale obținute prin încrucișare sau selecționate într'un mod deosebit.

*Secț. V. Geniul civil și militar.*

Se vor expune planuri, fotografii, sau în proporțiuni reduse lucrările cele mai importante făcute de diferitele Ministere, de orașe, de ingineri sau arhitecți pentru lucrări particulare.

*Secț. VI. Medicina umană, veterinară, farmacia și dentistica.*

Se vor expune afară de publicațiunile speciale, mulagiuri, fotografii, aquarele sau piese conservate în diferite moduri.

Tot aici se vor expune instrumentele construite la noi sau lucrări relative la proteza dentară, făcute în atelierile din țară, preparatele farmaceutice, precum și tot ce privesce îngrijirea bolnavilor și mai ales a celor spitalizați.

Eforiile spitalicesei, Administrațiile stațiunilor balneare sau ale sanatoriilor, vor pute expune planuri, fotografii, ape minerale și ori-ce publicațiuni relative la această specialitate.

*Secț. VII. Agricultură și Silvicultură.*

Se vor expune, afară de lucrările speciale și grafice numai produsele introduse din nou sau a cele ce au fost analizate sau obținute printr'o cultură specială sau în vederea utilității îngrășămintelor.

Se vor prezenta planuri de împădurire, amenajare, etc.

Școlile speciale vor prezenta tot ce privesc programele și rezultatele obținute.

Ministerul Domeniilor și Agriculturii, precum și Administrația Domeniilor Coronei, vor prezenta publicațiunile speciale și produsele lor.

*Secț. VIII. Geografia.*

Pe lângă lucrările particulare sau școlare, vor lua o parte deosebită Societatea Geografică română și Institutul topografic militar, însărcinat cu confecționarea hărții României.

*Secț. IX. Științele Sociale și Economice.*

Se vor expune în această secțiune publicațiunile speciale, fotografii, tablouri grafice, etc.

*Secț. X. Colecțiunile particulare.*

Acosta este o secțiune numai pentru Expozițiune, tinzând a da un loc de onore particularilor, cari cu multe greutate și sacrificii se ocupă cu cestiuni științifice și cu colectarea obiectelor ce studiază.

Din fericire, în țară sunt mai multe persoane cari au promis concursul lor.

*Secț. XI. Cărțile didactice.*

Acastă secțiune va pute funcționa și ca secțiune a Congresului.

Se vor expune în ea toate cărțile ce au fost întrebuințate în școlile noastre cel puțin de la 1864 de când datéză prima lege a învățămintului în România și până în present.

*Secț. XII. Secțiunea retrospectivă, relativă la dezvoltarea noastră culturulă și cu deosebire pe terenul științific.*

În această secțiune se vor expune cărțile cu ori-ce caracter până la 1859 și numai cu caracter științific dela această dată și până în present.

Scopul acestei secțiunii este de a întreține cultul trecutului și sentimentul de respect pentru tot ce ne-a lăsat predecesorii noștri.

Sperăm că în acest chip dorința de a colecționa se va naște la numeroase persoane și că astfel vor fi scăpate de distrugere numeroase obiecte, scumpe nouă și care pentru moment se pierd, nesciind a li se da valoarea ce au.

Sunt incunosciiți descendenții său ori-ce persoane, care au în posesiunea lor: Memoriile, manuscrise, note, note de curs, cărți, epistole, autobiografii, portrete, său ori-ce autografe ale persoanelor care au jucat un rol hotărâtor în dezvoltarea noastră culturală, de a bine-voi să ia o parte largă la organizarea acestei secțiunii.

Nu avem decât a reaminti pe Petrache Poenaru, Gh. Asachi, Eliade și până la Alexandri, Bacaloglu, Brândză, Cogălnicenu, Cobălcescu, Davila și Obednaru, ca să se vadă cât sunt de numeroși acei ce au dreptul la recunoștința noastră.

Ori-ce aparate vechi aflătoare în colecțiunile speciale, vor pute fi expuse cu această ocaziune.

Sperăm că grație Archivelor Statului și cu deosebire grație acelei mari Instituțiuni Culturale Naționale; «Academia Română» publicul mare va pute cu această ocaziune să vadă, cel puțin în fotografie, cel mai vechi document scris în românește său în altă limbă în țară la noi, precum și cea mai veche carte scrisă său tipărită în limba țării său în o altă limbă în noastră.

De asemenea sperăm că se vor expune dintre lucrările vechi acele scrise său tipărite și care au o mai mare importanță din punctul de vedere al execuțiunii lor.

Ținem de asemenea să atragem atențiunea, că imediat după închiderea congresului, va avé loc o excursiune științifică pe valea Prahovei.

Excursionistii vor plecà la 26 Septemvrie dimineața și până la 30 se vor scobori de la Predeal la Câmpina, visitând Sinaia, toate fabricile din Azuga, fabricile din Sinaia și Comarnic și exploatațiunile de petrol până în Buștenari.

Acei ce nu vor plecà prin gara Câmpina, vor pute să se scobore la Slănic pentru a visità și minele de sare din acea localitate.

Sunt rugați acei ce luând cunoștința de cele coprinse mai sus, să răspundă cât mai neîntârziat dacă țin a luà parte la acest Congres și la Expozițiune.

În cazul afirmativ, vor face cunoscut:

1) La ce secțiune doresc să se înscrie la Congres.

2) Cu ce comunicare voiesc să se înscrie.

3) Care e natura obiectelor ce voiesc a expune.

4) Care e suprafața exactă de care au necesitate.

5) La ce dată vor trimete obiectele ce voiesc a expune. Aceste obiecte vor pute fi primite în Bucuresci cel mai târziu până la 5 Septemvrie.

Ori-ce membru înscris la Congres va fi ținut să plătescă o taxă de 5 lei, afară numai dacă va fi în curent cu cotisațiunea, fiind înscris ca membru la una din următoarele Societăți:

În Soc. Medicilor și Naturalistilor din Iași; în Soc Română de Științe din Bucuresci, său în Soc de Științe din Iași.

Pentru această sumă membrul beneficiază de toate avantajele date congresistilor, care vor primi o carte specială, grație a căreia vor avé reduceri de preț:

1) La anumite hoteluri și birturi din Bucuresci,

2) Intrarea liberă în tot timpul duratei Expozițiunii,

3) Plata pe jumătate la C. F. R. pentru sosirea în Bucuresci și plecarea înapoi.

Răspunsul cu adresa precisă, scris pe formularul ce dăm aci, se va trimite cât mai neîntârziat la adresa următoare: *D-r Const. I. Istrati, Splaiul General Magheru No. 2, Bucuresci.*

De asemenea vom fi recunoscători dacă în cercul activității fie-căruia va contribui cât mai mult pentru cău toți cei vizați în cele expuse mai sus, să ia parte la lucrarea congresului.

De asemenea vom ține sémă cu plăcere de ori-ce propunere nouă său de ori-ce indicare, care pôte să fie folositoare Congresului.

Absențele făcute de membrii corpului didactic, pentru a luà parte la congres, sunt scuzate de ministerul respectiv.

Președintele Congresului, **D-r. C. Istrati.**

## FORMULARUL

*Se vor completa gnlurile în mod clar, și se va timbră cu o marcă de 3 b.*

*La chestiunile ce nu voiți a răspunde ștergeți întrebarea.*

*Sub-semnatul*.....

*De profesiune*.....

*Domiciliat în*.....

*Rog a fi înscris în secțiunea a*.....

*Voiu face o comunicare relativă la*.....

*Voiu expune obiectele următoare*.....

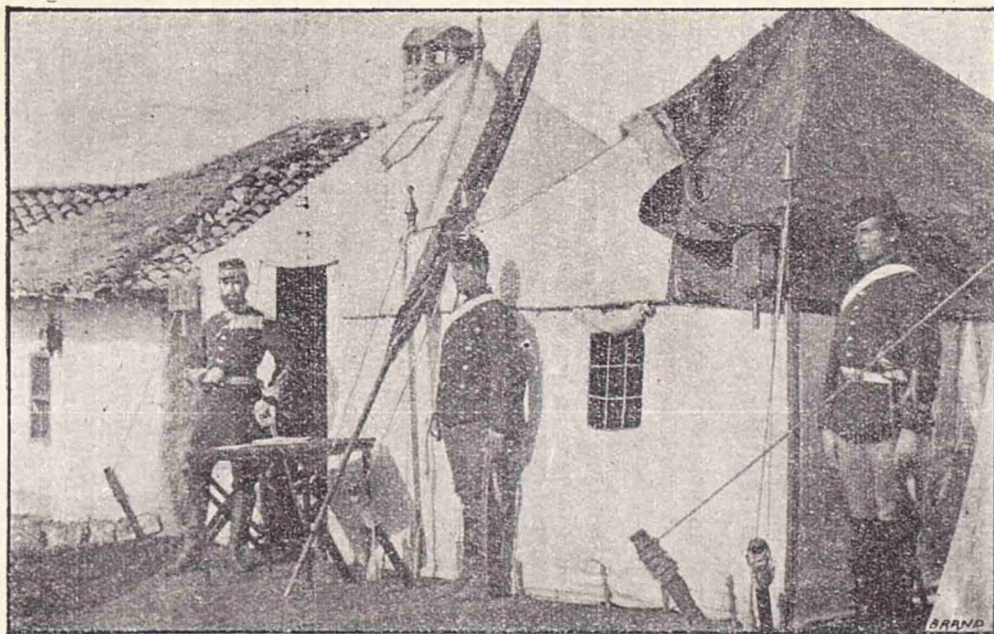
*Pentru care am necesitate de.....metri pătrați suprafață orisontală și..... metri pătrați pe perete.*

*Veți primi obiectele în ziua de..... și cotisațiunea de cinci lei la.....*

Semnătura,

*Data*.....

La Administrația Revistei „Albina“ strada Măntuleasa No. 9, sunt de vânzare nouile programe ale școlilor primare urbane și rurale în broșură, costând fie-care programă lei 1. Asemenea programa analitică a școlilor normale de învățatori și învățătoare. Ori-cine va trimite prin mandat poștal lei 1,20, va primi franco la domiciliu, programa ce va cere. Pentru lei 2,20 le va avea pe amândouă; iar cu lei 3.20 pe cea a școlilor de învățatori. Asemenea se află de vânzare și „Buletinul Oficial“ No. 212 (număr suplimentar) cu ambele programe și cu prețul de 2 lei numărul, cum și „Buletinul Oficial“ No. 214 cu programa școlilor normale cu prețul de lei 3.



**Al II-lea Cuartier al Măriei Sale Domnitorul la Poradim.  
(Răsboiul pentru neatârnaire).**

## Informațiuni.

— Iată locurile vacante în școlile normale de băieți și fete pentru anul viitor :

La azil, 34 locuri de bursiere ; la școala normală de fete din Iași, 27 locuri de bursiere ; la școala normală de băieți din Craiova, 32 locuri de bursieri și 10 de solvenți ; la școala normală de băieți din Câmpu-Lung, 41 locuri de bursieri și 5 de solvenți ; la școala normală din Buzău, 22 locuri de bursieri și 11 de solvenți ; la școala normală din Galați, 36 locuri de bursieri ; la școala normală din Bêrlad, 26 locuri de bursieri ; la școala normală de băieți din Iași, 31 locuri de bursieri, și 4 de solvenți.

Cererile se vor trimite până la 18 August.

Pentru Azil și școala normală de fete din Iași, concursul se va ține la București, Iași și Craiova, între 25 August și 10 Septembrie ; pentru școlile normale de băieți, între 15—31 August, la direcțiunea școlilor.

Cu începerea anului școlar 1903 — 1904, la Școala Normală a Societății pentru învățătura poporului român, sunt vacante 43 locuri pentru elevi.

Inscrierile se fac printr'o petițiune, adresată directorului școlii între 15 și 31 August, în care se va arăta numele concurențului, locul nașterii, etatea, cum și numărul și felul actelor de înscriere.

Seminarisții absolvenți a III clase de seminar și elevii absolvenți a IV clase gimnasiale, vor fi primiți în urma unui examen asupra materiilor predate în acele clase, — exceptându-se limbile străine — cei dintâi în clasa III-a și cei d'al doilea în clasa IV-a normală, însă cu condițiune ca etatea lor să nu fie mai mare de 19 ani împliniți.

Actele necesare înscrierii sunt :

1) Extractul de naștere, din care să se constate, că aspirantul are etatea între 14 — 17 împliniți pentru clasa I-a, și 19 ani împliniți pentru clasele III-a și IV-a.

2) Actul de vaccină.

3) Certificatul de absolvire al cursului primar, pentru clasa I-a normală și al claselor respective secundare, pentru clasele III-a și IV-a normală.

4) Certificatul de bună purtare de la direcțiunea școlii, de unde prezintă pe cel de studii.

Posturile de verificatori de măsuri și greutateți ale urbelor Oltenița, Mizil cu Urlați, precum și 4 posturi de Ajutori-Verificatori la București, fiind ocupate provisoriu, se face cunoscut că, pe baza art. 11 din Regulamentul pentru aplicarea sistemului metric, se va ține concurs pentru ocuparea lor, în ziua de 10/23 Octombrie 1903, la orele 2 p. m.

Concursul va avé loc în localul Serviciului Central de Măsuri și Geutăți, situat în Str. 11 Iunie (Filaret) din București.

Cererile de înscriere se vor adresa Serviciului Central de Măsuri și Geutăți până în ajunul zilei concursului.

Pentru a fi admis la concurs, candidatul trebuie să dovedéscă prin Acte cari se vor înaintă odată cu cererea de înscriere :

Că este român sau naturalizat ; că a absolvit cel puțin patru clase primare ; că are etatea de 21 ani împliniți ; că a satisfăcut Legei de recrutare și să prezinte de la autoritatea unde a func-



ționat în ultimul timp un Certificat de modul cum 'și-a îndeplinit serviciul.

Lipsa vre-unuia din aceste acte esclude candidatul de la concurs.

Concursul se va compune din 3 probe: înscrisă, orală și practică, asupra următoarelor materii:

- a). Operațiuni cu numere întregi, fracționare și complexe.
- b). Transformarea fracțiunilor ordinare în decimale și vice-versa.
- c). Sistemul metric și vechiul nostru sistem de măsurii și greutateți; notațiunile prescurtate internaționale.
- d). Transformarea măsurilor vechi în măsurii de sistem metric și vice-verse.
- e). Principiul construcțiunii balanțelor cu brațe egale și a celor cu brațe neegale (decimal, centimal, cântar roman); balanțele legale de cereale.
- f). Cotitul vaselor cu sistemul legal.
- g). Practica verificatorului de Măsurii și Greutăți.
- h). Legile, Regulamentele și instrucțiunile privitoare la aplicarea sistemului metric.

Concurenții pentru a pute fi admiși la proba orală, trebuie să fi obținut cel puțin nota 6 la examenul înscris.

— Iată numele elevilor diplomați de la școala de Instructori în ordinea de merit: Mândru Gh.; Ganea Vasile; Popescu F. Alex.; Rădulescu Gh.; Țuculescu Ión; Gheorghiu Ion, Popovici C. C.; Procopiescu Virgiliu; Ceaușescu Nicolae și Zamfirescu Savu.

— Ne aprobându-se rezultatul obținut la licitațiunea ținută în ziua de 14 Iunie 1903, la prefectura județului Buzău și la pepiniera viticolă Istrița din acel județ, pentru arendarea pe termen de 5 ani cu începere de la 23 Aprilie 1904, a terenului numit al «Vieii Bréza», pendinte de com. Bréza, plasa Tohană, județul Buzău, în suprafață de 15 hectare, 7.500 m. p., se va ține o nouă licitațiune cu oferte scrise și sigilate în ziua de 11 August 1903, orele 10 a. m., atât în localul prefecturii județului Buzău cât și la pepiniera Istrița.

— Ne aprobându-se rezultatul obținut la licitațiune în ziua de 20 Iunie 1903, la prefectura județului Vâlcea și la Primăria comunei Drăgășani, pentru arendarea pe termen de 5 ani, cu începere de la 23 Aprilie 1904, a terenului rezervat pepinierii viticole Drăgășani din trupul moșiei Zlătărei, pendinte de comuna Zlătărei, plasa Oltu-Oltețu de jos, județul Vâlcea, în suprafață de 100 hectare, se va ține o nouă licitațiune cu oferte scrise și sigilate în ziua de 11 August 1903, orele 10 a. m., atât în localul prefecturii județului Vâlcea, cât și în localul Primăriei comunei Drăgășani din acel județ.

— Ne aprobându-se rezultatul obținut la licitațiunea ținută în ziua de 20 Iunie 1903, la prefectura județului Putna, pentru arendarea pe termen de 5 ani, cu începere de la 23 Aprilie 1904, a terenului liber de pe moșia statului Petresci, afectat pepinierii viticole de aceeași numire, pendinte de Comuna Jorăscă, plasa Gârlele-Biliesci, județul Putna, în suprafață de 185 h. 9.281 m. p., se va ține o nouă licitațiune cu oferte scrise și sigilate în ziua de 11 August 1903, orele 10 a. m., atât în localul Prefecturii județului Putna, cât și la pepiniera Petresci din acel județ.

— Se aduce la cunoștința domnilor amatori, că Ministerul Agriculturii are de vânzare la fermele model Laza (județul Vaslui) și Studina (ju-

dețul Romanai), sămînță de grâu următoarele varietăți de cea mai bună calitate și bine triorate :

Grâu bălan bătrân;

» roșiu;

» Uriș.

Prețul loco fermă, 85 lei chila.

Predarea în sacii cumpărătorului. Gara cea mai apropiată de ferma Studina este Frăsinet și de ferma Laza, Vaslui.

Vinđarea se face atât prin Minister, cât și direct prin Administratorii fermelor.

— Institutul Bacologic Susani de G. Sala și Comp. din Milano, prin suplica înregistrată sub No. 64.323/903, exprimă dorința de a cumpăra ori-ce cantitate de gogoși de mătase, produse din sămînță cultivată în țară din cea distribuită de acest Minister. Gogoșile însă să fie crude, adică cu crisalida vie (nu omorâte la sore sau prin alte mijloce), cu prețul de la 2—3 lei kgr., după calitate.

Cele de mai sus, le aducem la cunoștința crescătorilor de viermi de mătase din țară, cu adăogire că pentru ori-ce cereri sau informațiuni mai detaliate relativ la această afacere, cei interesați să se adreseze direct d-lui inginer Roveli, strada Romană No. 12, București; iar gogoșile să se trimetă la școala ortodoxă de fete «Sfinta Elena», Bulevardul Neatărării No. 75, București, unde vor fi examinate de către specialistul casei Susani, d-nul Doni Pietro.

— Se aduce la cunoștința cultivatorilor de viermi de mătase că, una din principalele cauze a ne reușitei culturii, se datorește în mare parte faptului că au pus la înviat (cloeit), sămînța recoltată din culturile făcute, după vechiul sistem obicinuit la noi.

Cum majoritatea cultivatorilor noștri, nu cunosc regulile după cari trebuie făcută o bună cultură de viermi de mătase, cei mai mulți viermi se bolnăvesc, mor, ori și dacă ajung a face gogoși, acestea sunt slabe, pipericite; iar flnturii ce se ivesc, vor fi bolnavi și sămînța produsă de-asemena bolnavă.

Pentru înlăturarea acestui rău, Ministerul Agriculturii a dispus să se examineze sămînța de viermi de mătase, la acei cultivatori ce vor voi a o produce singuri, cu următoarele condițiuni :

1) Gogoșile de viermi de mătase destinate producțiunei de sămînță să fie alese din cele mai frumoșe, să se înșire ca pe mărgelile la cap, fără a le pătrunde, iar șirurile să le atârne într'o cameră curată până la ivirea fluturilor.

2. Fluturii eșiți (și acesta are loc mai ales dimineața între orele 4—6) să se adune toți și să se puie într'o cameră curată, pe hârtie, până la împerechere, să se alegă cei ce nu vor avé bășici negricioșe pe aripă și nici culórea plumbului la vîrf, și să pună fie-care pereche într'o punguliță de hârtie sau de pânză rară dar prin care să nu pótă trece sămînța.

3. Pungulițele să se strângă la gură și să se agațe 2 câte 2, pe sfori într'o cameră curată până ce mor fluturii.

4. Când fluturii au murit și sunt bine uscați, să se pună pungulițele cu tot conținutul lor în cutii de carton și să se trimetă pe adresa Ministerului de Agricultură, serviciul zootehnic, pentru a se examina la microscop. Pentru fie-care săculeț examinat, se va plăti de proprietar o centimă, și acest preț se va înainta odată cu săculețele prin mandat postal la adresa d-lui Șef al Comptabilităței acestui Minister.

După terminarea examinării, săculețele în cari sămînța se va găsi că e provenită de la fluturi sănătoși se va înapoia proprieiatarului, iar cele cu sămînță bolnavă se vor distruge.

— Mișcarea rîmătorilor în tîrgul de rîmători de la Severin pe timpul de la 1 până la 30 Iunie 1903 a fost:

Aflați 87, intrați 542, rēmași slabi 542, rēmași grași 87. Total 629.

Starea sanitară bună. Prețul pe chilogram, după scăderea vieței, 95 bani. Rasa râmătorilor mangalița.

— Pierdându-se în transport mărcile cu No. 81 pentru verificarea periodică pe 1903, în plasa Tândărei din jud. Ialomița, s'au dat sub-prefecturii acestei plăși o altă serie de mărci cu No. 176; prin urmare, mărcile cu No. 81 rămâne anulate și fără de nici o valoare legală.

În consecință, măsurile și greutatele cari vor purta marca de verificare periodică cu No. 81 a anului 1903, sunt măsurii frauduloase marcate și deci ele vor fi confiscate și posesorii supuși judecății.

Verificatorii de măsuri și greutăți și agenții polițienesci și cei administrativi, vor raporta imediat Ministerului Domeniilor, Serviciul Central de măsuri de greutate, descoperirile ce vor face în această privință.

— La 15 Decembrie a. c., orele 2 p. m., se va ține concurs la Eforie pentru premiul de internat.

Condițiunile de admisibilitate precum și programa sunt publicate în Monitorul Oficial No. 278 de la 11 Martie 1900.

Registrul candidaților se află deschis în orice zi și oră de lucru și se va închide cu 10 zile libere înainte de ținerea concursului, adică la 4 Decembrie, orele 6 p. m.

— În ziua de 28 Iulie 1903, ora 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> a. m. pentru darea în întreprindere a construirii locuinței gardianului de la sanatoriul de la Techirghiol. Condițiunile speciale, devizul, planurile, se pot vedea la serviciul Bunurilor Eforiei în orice zi și ore de lucru.

Valoarea acestor lucrări este de lei 5.380. Supra-oferte nu se primesc.

— La 29 Iulie 1902, orele 10 a. m., pentru văpsirea fațadei spitalului Colțea, care după devis se ridică la lei 3.218,55; pentru lucrările de reparație necesare Osp. Mărcuța, care după devis se urcă la lei 6.155, bani 12; pentru lucrările de reparație necesare Spit. din Ploesci, care după devis se ridică la lei 4.263, bani 65. Concurenții vor prezenta acte în regulă cu cari vor proba că sunt înscrși cu patentă de antreprenori de lucrări publice.

— La 30 Iulie 1903, orele 10 a. m., pentru lucrările de reparație la învelitorele Osp. Mărcuța, care după devis se ridică la lei 1.084,35; pentru lucrările de reparațiuni la soclul grilajului de fier ce împrejmuesc spitalul Colțea, care după devis se ridică la lei 1.919,75. Concurenții vor prezenta acte în regulă, cu cari vor proba că sunt înscrși cu patentă de antreprenori de lucrări publice.

— La 31 Iulie 1903, orele 10 a. m., pentru procurarea a 400 stâneni cubi lemne de foc, la Ospiciul Mărcuța și 350 la Ospiciul Panteleimon, necesari în exercițiul 1903—1904.

Doritorii să-și prezinte ofertele sigilate însoțite de o garanție provisorie de 5%, cunoscând că garanția definitivă va fi de 10%.

Licitațiunile se vor ține în conformitate cu art. 72—83 din legea comptabilității generale a Statului.

În ziua de 8 August 1903, orele 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> a. m., pentru vânzarea de veci a următoarelor loturi situate în Sinaia (Prahova) și anume pe Strada Brătianu:

Lotul	1 în supraf. de	1312 m. p.	lei 1,—	m. p. garanț.	prov. lei 320,—
> 2	>	1270	>	1,—	> 300,—
> 3	>	1497	>	1,—	> 370,—
> 4	>	1450	>	1,—	> 360,—
> 5	>	1512	>	1,—	> 370,—
> 6	>	1559	>	1,—	> 380,—
> 7	>	1309	>	1,—	> 320,—
> 8	>	1140	>	1,—	> 280,—
> 9	>	1225	>	1,50	> 460,—
> 10	>	1257	>	1,—	> 310,—
> 11	>	1093	>	1,—	> 270,—
> 12	>	1010	>	1,—	> 250,—
> 13	>	1246	>	1,50	> 460,—
> 14	>	1195	>	1,50	> 440,—
> 15	>	1323	>	0,50	> 160,—
> 16	>	822	>	0,80	> 160,—

Lotul 17 în supraf. de	1545 m. p.	lei 1,—	m. p. garanț. prov.	lei 380,—
» 18 »	719 » »	1,50 » »	» »	360,—
» 19 »	1026 » »	1,50 » »	» »	380,—
Pe Strada Virful cu Dor.				
» 20 »	1094 » »	1,— » »	» »	270,—
» 21 »	944 » »	1,— » »	» »	230,—
Pe Piața Veche.				
» 22 »	110 » »	5,— » »	» »	130,—
Pe Strada Cășăriei.				
» 24 »	1257 » »	0,50 » »	» »	150,—
» 25 »	791 » »	0,80 » »	» »	150,—
Pe Bulevardul Ghika.				
» 26 »	872 » »	5,— » »	» »	1090,—

Planul de situație și ori-ce alte informațiuni se pot lua la serviciul Bunurilor Eforiei în zilele și orele de lucru.

### De pe Domeniile Coronei

Să scie că pe toate Domeniile Coronei există câte o societate culturală-economică, înființată după îndemnul și cu sprijinul d-lui Ión Kalinderu, administratorul acelor Domenii. Cea de pe domeniul Segarcea din județul Doljiu, care erà la început numai culturală sub numele de: «Corona Română», s'a transformat în culturală-economică în anul trecut. Deși de o scurtă durată, ea numără astăzi 130 membri, cu un capital de aproape 8.000 lei, repartizat precum urmează:

Lei 4400 capital depus la fondare

» 1.000 fondul anterior

» 2300 cotisații și depunerii spre fructificare

» 300 procente la sumele împrumutate, deosebit de cheltuielile în sumă de 500 lei făcute pentru întemeierea societății, și mai cu seamă pentru ajutarea elevilor sărmani și alte scopuri culturale.

Capitalul se fructifică prin împrumuturi acordate locuitorilor în condițiuni cum nu se pôte mai lesniciose pentru trebuințele ce au.

Pentru partea culturală, societatea dispune de felurite reviste și de o bibliotecă bogată dăruită de Administrația Domen. Coronei. Tot acesta i-a donat și mobilierul necesar. În scop de a lumina pe săteni, societatea ține în fie-care an mai multe ședințe cu conferințe folositoare și potrivite trebuințelor locale.

\* \* \*

În luna trecută d-l Ion Kalinderu, administratorul Domeniilor Coronei, a inspectat Domeniul Coronei Domnița din jud. R. Sărat, cu care ocaziune a vizitat și școlile din Domnița, Piscu și Corbeni, precum și bisericile și primăria.

În ziua d'întăiu, fiind sârbătoare, d-sa a fost la biserică, în cât. Piscu, la care veniseră mulți locuitori. După eșire, s'a întreținut cu sătenii, interesându-se de aproape de starea lor, și

după aceea a mers, însoțit de cel de față, la școlă, unde a vizitat pe lângă sălile de studiu, atelierul de lucru manual și grădina școlară. Rămânând pe deplin mulțumit de cele vădute, a îndemnat prin câte-vă cuvinte căldurose, atât pe învățator, pe elevi, cât și pe locuitorii, să muncască cu sârguință; a împărțit apoi broșuri din Biblioteca Populară a administrațiunii Domeniului Coronei și a dat o gratificație bănească d-lui Invățator V. Teodorescu.

La școlile din Domnița și Corbeni, a fost de asemenea primit cu toată dragostea atât de d-nii Invățatorii, de elevi cât și de locuitorii, cari se adunaseră în număr mare. Satisfăcut și aci de progresele realizate, a dat gratificații d-lor Invățatorii Bașturea și I. Șerban și a dăruit diferite cărți folosite elevilor și locuitorilor.

În dorința vie ce are de a vedea toate aceste instituțiuni la înălțimea chemării lor din toate punctele de vedere, d-lui Kalinderu a dispus să se facă la școli și biserici mai multe reparațiuni pe socotela administrației Domeniului Coronei cum și să se înzestreze cu diferite obiecte de care au trebuință.

## Către abonații noștri.

*Vedând că în urma aviselor ce am trimis iubiților noștri abonați, rămași în urmă cu plata abonamentului, și a rugăminței repetate ce le-am adresat prin revistă, foarte puținii au înaintat micul cost al abonamentului; ne-am vădit din nou siliți să facem încasările prin recuvrement postal.*

*Rugăm dar pe abonații noștri să fie sêmă de marile cheltueli ce necesită acest fel de încasare, și deci să achite chitanțele ce li se prezintă, fie de factori direct, fie prin avis postal.*

*Acei ce vor amâna plata, după ce sunt deja 9 luni trecute din anul al VI-lea, vor arăta că refuză abonamentul și deci li se va suprima trimeterea revistei.*

*Regula este ca abonamentele să se plătească la începutul anului; acum fiind la sfârșitul anului, plata abonamentului este datorită.*

*Anul revistei se consideră de la 1 Octomvrie, de ôre-ce primul număr a apărut la 1 Octomvrie 1897.*

*Domnii abonați cari refuză plata sub cuvânt că au plătit, să scrie pe dosul chitanței, Oficiul postal prin cari au trimis banii, No. Mandatului cu care i-a trimis și anul, iar dacă i-a plătit cui-vă să scrie numele persoanei căreia a plătit, în ce timp și unde locuiesce. Deslușim însă pe toți Onor. noștri abonați că revista se găsește în anul al 6-lea, început la 1 Octomvrie 1902 care se sfârșește la 30 Sept. 1903; deci să socotescă anii trecuți din Octomvrie în Octomvrie, și să-și dea bine socotela pe ce anii au plătit și pe ce ani n'au plătit. Cel mai bun lucru, cei ce posedă chi-*

tanfele Administrațiunii noastre, să se uite în ele și vor vedea timpul pe care au făcut plata.

Avem credința că numeroșii noștri abonați, cari ne-au dat tot-deauna sprijin, vor continua a o face și în viitor. Administrațiunea.

## BIBLIOGRAFII

La 1 Septembrie, va eși de sub tipar „Gospodăria Rurală”, ediția 3-a. Lucrată după noua programă a școlilor Normale de învățatori și seminarielor, de V. S. Moga.

Se află de vîndare la Librăria Sfetea cu prețul de 3 lei.

A apărut:

«Pentru a fi fericit», tradusă din limba franceză și prelucrată de d-șora Ef. Cernea, institutore. Această cărticică, pe lângă că pôte fi citită cu folos de ori-ce om — cu deosebire de învățatori și de preoți — dar cumpărătorul ei va face și un act caritabil, de ore-ce se oferă o treime din câștig societății «Casa de Ajutorare» a elevilor români lipsiți de mijloce din jud. Tutova.

O broșură costă un leu și se află de vîndare la tipografia d-lui G. V. Munteanu, strada Stefan cel Mare, și la toate librăriile din Bêrlad.

Au apărut: «Incercări critice», un frumos volum de 200 pagine, datorit tînerului licențiat în filosofie H. Sanielevici. Lucrare cu totul deosebită de tot ce s'a scris pînă acum la noi în acest gen.

Prețul lei 2,50 la toate librăriile.

«Crescerea viermilor de mătase», de Alexandru Vintilescu, învățător, comuna Urziceni, jud. Ialomița. Prețul 30 bani la autor.

## Pentru gospodine.

Stufat. — Se topește unt sau untură într'o cratiță și să pun cepe mărunt, sau felii de cepe mari, să se prăjescă. După-ce s'au rumenit cepele să scot din cratiță și se pune o mână de făină în untură să se rumenescă puțin; apoi se taie carne de vacă sau de miel fiartă, în bucăți mici și se aședă în cratiță dimpreună cu cêpa, ca să se prăjescă puțin, după care se umple cu zemă de carne sau cu zemă de mazăre, se acopere cratița și se lasă să clocotescă bine și să scadă. Se pôte adăoga și foi de dafin și usturoi, dar ce îi dă mai bun gust este oțetul și un ardei roșu (paprică).

\* \* \*

Bôbe de mazăre verde pentru erva. — Putem păstra bôbele încă verzi de mazăre pentru erva viitoare în așa mod că dacă le gătim am crede ca sunt atunci culese din grădină. Conservatul (păstratul) acesta se face în mai multe moduri, din care dăm pe cele mai lesniciose. Alegem bôbele încă verzi din păstăi și le uscăm la sôre sau într'un cuptor nu prea cald și le păstrăm în săculețe de pânză rară, pe care le agățăm într'o cameră la loc uscat. Alt metod de conservare este că legăm zahăr nu pré gros și aruncăm bôbele în zahăr, așa ca ele să se îmbrace fie-care ca cu o cămașe de zahăr și apoi le punem să se usuce la sôre, de unde le bågăm în săculețe atârinate în cămară.

# STE A U A



Societatea *Steaua* are de scop a lucra pentru intinderea invetaturii in popor, prin tiparirea si raspandirea de scrieri si publicatii morale, patriotice si de folos practic, si pentru impiedecarea, prin toate mijlocele legiuite, a raspandirii de scrieri si publicatii imorale, sau cu tendinte contrarii statului si ideii nationale romane.

Cotisația este de cel puțin doi lei pe an, iar pentru invetatori, preoti rurali si sateni, de cel puțin un leu pe an. Fiecare membru este indatorat ca, in cel d'intaitu an dupa primirea sa, sa faca a se primi in Societate cel puțin alti doi membri noi.

Cererile de inscriere, insoțite de cotisația pe un an, se pot adresa d-lui *Petru Gârbovicenu*, strada Sf. Ecaterina, București.

**Comitetul.** *Președinte, Ioan Kalinderu, membru al Academiei Române. — Vice-președinte, Sava Șomănescu, mare proprietar, fost senator. — Administrator și casier delegat, Petru Gârbovicenu, Administrator al Casei Sf. Bisericii Autocefale Ortodoxe Române, director al Șc. Normale a Societății pentru învățatura poporului român; — Secretar, Const. Banu, profesor secundar și inspector școlar — Membrii, Spiru C. Haret, Ministru, profesor Universitar; I. Dimitrescu Procop., senator, fost Primar al Capitalei; M. Vlădescu, deputat, profesor universitar; Cristu S. Negoescu, profesor secundar; Dim. Cceropid, institutor. — Censori, Const. Alimăneșteanu, inginer de mine; Preotul ecomon Const. Ionescu, profesor secundar; Const. Alexandrescu, revisor școlar.*

## Memrii inscriși și cotisațiuni plătite (Urmare).

Dumitru Alboteanu (Măstăcăn), 1 leu; Ión Munteanu (Bursucoiú), 1 leu; G. P. Salviú (Smulți), 1 leu; Fl. Dumitriu (Drăgușeni), 1 leu; N. Nedelcu (Galați), 2 lei; I. Pralea (Galați), 2 lei; Alex. Iorga (Băleni), 1 leu; Gr. Corivan (Galați), 2 lei; Ion Cotoran (Vădeni), 1 leu; A. Frățilă (Galați), 6 lei; N. G. Longinescu (Galați), 6 lei; Econ. St. Ștefănescu (Galați), 2 lei; Dem. N. Cioceanu (Galați), 2 lei; Elisa Circa (Galați), 3 lei; G. Angelescu (Galați), 2 lei; I. Istrate (Galați), 3 lei; Alex. Densușeanu, profesor (Galați), 6 lei; G. E. Radu, inginer (Galați), 2 lei; N. Nicolaescu, revisor școlar (Galați), 2 lei; I. A. Basarabescu, profesor (Ploesci), 2 lei; C. Rigu, profesor (Ploesci), 2 lei; N. G. Lăzărescu, profesor (Ploesci), 5 lei; Aurel Suluțiu, profesor (Ploesci), 2 lei; Sabin Piso, profesor (Ploesci), 2 lei; V. Dimitriu, profesor (Ploesci), 2 lei; I. Andrei, profesor (Ploesci), 2 lei; Eftimie Dima, institutor (Ploesci), 2 lei; I. Nicolescu Dacian, profesor (Ploesci), 2 lei; I. Demetru Agram, profesor (Ploesci), 5 lei; Gr. Dănescu, profesor (Ploesci), 3 lei; I. Dumitrașcu, invetator (Zilișteanca-Buzeu), 2 lei; Maria I. Dumitrașcu, (Zilișteanca-Buzeu), 2 lei.

Numérul membrilor inscriși cu începerea anului 1903 al Societății e de 442, iar numérul banilor încasați de la aceștia și de la vechii membri, e de 4.814 lei 70 bani.

(Va urma în No. viitor).

## LOTERIA

Societății pentru învățătura Poporului Român

Pentru clădirea aripei drepte de la localul școlilor ei normală și primară din București, str. Sf. Ecaterina.

Autorizată de Onor. Minister de Interne cu adresa No. 19.693 din 1902, comunicată Soc. cu adresa Prefecturii Poliției Capitalei No. 56.812 din 8 Iunie 1902.

350.000 Bilete a un Leu unul

Câștiguri:

1 a	35.000	Lei	35.000
1	15.000	»	15.000
2	5.000	»	10.000
3	2.000	»	6.000
6	1.000	»	6.000
12	500	»	6.000
30	200	»	6.000
60	100	»	6.000
100	50	»	5.000
250	20	»	5.000

465 Câșt. în val. totală de Lei 100.000

Biletele se găsesc de vânzare:

*In București:* La sediul Societății, Strada sf. Ecaterina No. 2, la Casieria Centrală a Ministerului Financelor; la Casa de Depuneri; la Administrația financiară Ilfov și la debitanții de tutun.

*Județe:* La toate administrațiunile financiare de județe cu secțiile lor; la vămi și la debitanții de tutun.

Tragerea Lotăriei s'a fixat irevocabil la 6 Decembrie 1903.

## THE BANK OF ROUMANIA, LIMITED

Capital Lire sterline 300.000 deplin vărsat. Sediul Londra, Sucursala București.

Comitetul central: la Londra

Lachlan Mackintosh Rate,	»
G. I. Goschen . . . . .	»
Viconteles Duncannon . . . . .	»
E. W. H. Barry . . . . .	»
Robert Hamilton Lang . . . . .	»
Demetre de Frank . . . . .	Viena
P. Naville . . . . .	Paris
Ad Vernes . . . . .	»

Directorii: { C. A. Stolz  
                  { E. E. Goodwin.

Censori: Ioan Kalindernu, Demetru Ioan Ghika și Arthur Green.

Sediul social:

Londra, 7 Great Winchester street. Sucursala: București, Piața sf. Gheorghe.

Luminări de ceară curată de albine, se pot găsi la preotul I. Apostolenu, Valenii-de-Munte Prahova. Să se ceară catalog-preț-curent. Rog persoanele cari se ocupă cu albinăritul și au ceară de vânzare, să-mi trimită probe și prețul fix-loco, contra-ramburs. Pr. I. Apostolenu. 52-37.

Cel mai mare și vast magazin și singurul care *vinde eftin*.

Țilnic sosesc Incălfăminte Negre și Colori, pentru Bărbați, Dame și Copii din propria noastră Fabrică, lucrate de uol.

Prețuri corente la Ghete de Bărbați:

de Vax cu Elastic sau Șireturi	Lei	10.95, 11.95, 12.95, 13.95.
» » » Nasturi	»	12.95, 13.95, 14.95, 15.95.
» Lack cu Elastic sau Șireturi	»	12.95, 13.95, 14.95.
» » » Nasturi	»	13.95, 14.95, 15.95.
» Chevreau cu Elastic	»	12.95, 13.95, 14.95.
» » » Nasturi	»	13.95, 14.95, 15.95.

Prețuri corente la Ghete de Dame:

de Chevreau negre cu Șireturi	Lei	10.95, 12.95, 13.95.
» » » Botoni	»	11.95, 12.95, 13.95, 14.95, 15.95.
» » » Colori	»	12.95, 13.95, 14.95, 15.95.
» Gems cu Nasturi și Șireturi	»	7.95, 8.95, 9.95.
Pantofi de Chevreau albi decolți	»	5.95, 6.95.
Idem cu Șireturi și Nasturi	»	6.95, 7.95, 8.95.
Idem de Lack diferite forme	»	5.95, 6.95, 7.95, 8.95, 9.95.
Rayon de Lingerie pentru Dame și Bărbați cu prețuri fabulos de eftine. In tot deauna se găsesc mari cantități de mănuși Glacé, Albe, Colori, și Negre pentru Dame Lei 2.50.		
» Bărbați	»	2.95.

Rupându-se la încercare, se dă altă pereche.

Magazin la toate Sesănele, Calea Victoriei No. 27, alături de Poliția Capitalei, București.

5%  
Cupon de reducere pentru cititorii Albinei.

Cititorii revistei vor ave un scădemint de 5% din prețurile însemnate, prezentând cuponul.